

# 儲匯服務



交換

郵政儲蓄局業務研究室編印



期

藝文	法令	欄者讀	欄進	摘文	著論	壇評
本局業務近况、重要都市七種物價表(資料).....資料室 我的郵政生活(第二部第一章第二節).....陳紀禮 旅渝雜憶(上).....羊恭 局務彙誌.....編者	關於辦理押匯應行注意事項	提高會計人員超然地位	「建議放寬業務事權」一文讀後.....逸中 如何正名.....祖文	答王啓民君的建議.....匯兌處 The Report on China Ry Bullitt (英漢對照)王瑛註釋 銀行(經濟常識).....李俊國 百分法之應用(應用算術).....江聲	愛迪生(人物小記).....杜漸 歐洲仲夏夜之夢.....費孝通 中國的政治改造.....陳柏心 試擬郵政儲匯十年計劃(八).....經濟研究室	我對解決儲匯人事方案的認識.....方英 選制郵史並改訂郵政綱要.....立誠 怎樣做一個郵政公僕.....駱駝 大膽的試驗.....駱駝 檢討撥款制度及改革辦法.....龍毓聯 試談改費電報匯票電文編製方法.....項士傑

民國三十六年十一月一日出版

南京圖書館藏



## 我對解決儲匯人事方案的認識

方英

解決儲匯人事的方案，終經交通部核定公佈了，幾月來的人事紛擾，無形間給予儲匯事業以很大的損害，因此，大家早就期望這一方案的出現，更期望這一方案，對儲匯人事，有澈底澄清與安定的作用。然而，當我們讀了方案的內容，我們不禁生出一點感想來。

這方案值得注意的有兩點：第一、方案規定，各局自行組織一審查會，進行對非郵班人員的審查，以定去留；第二、方案規定，經過審查合格的人員，一律改派為「局員」，繼續留用。這即是說，並不藉郵政從來用人的「公開考試」以定去取；而改派為「局員」，雖不謂曰「轉班」，但「有關人事管理事項以及待遇，均得比照郵政員之規定辦理」。其實，這就是一種變相的轉班了。

我們當記得，民國卅年儲匯人事轉入郵政班次，經過了許久的磋商，而後始得協議。當時，曾呈奉國防最高委員會令，轉班只此一次，下不為例。其消極的意義，雖明令不准再有轉班之事，而積極的意義，實示以停止隨便用人，以免將來人事紛擾。其後局長更見，八行引薦，紛至沓來，國防最高委員會的命令遂等於具文，不旋踵，儲匯人事便浮濫起來了，於是乃有卅四年二月交通部的密訓令，禁止添用非郵班人員，規定嗣後用人應嚴格遵照郵政人事制度辦理。此令雖覺來之過晚，尚不失為補牢之計，而墨濬未乾，儲匯人事，竟至浮濫到足以將一切存款吃光的地步，儲匯事業，遭遇到前所未有的危機，這一問題，才又提供於當軸之前，以求解決。這是卅年以後，儲匯人事的史的演變。從這裏，我們可以看出，根據前述的法令，任用非郵班人員，是違法

的。可是，這次的方案，却規定通過審查的方式，將非郵班人員改為正式「局員」，即是把本來違法的人事，用如此的方式，加以合法化。這種前後的法令互相抵觸，於法理言，我們引為可惜。

郵政為公營事業中最有成績的一個，所以致此，論者咸歸功於郵政人事制度。郵政人事制度，以郵政考試制度，與郵政考績制度為經與緯而構成。因為它具有較為嚴性的方式，使「情面」與「關係」束手無策。誰都知道，中國吏治之所以「糟」，就糟在引用私人始，而親者獎不以功，疏者賅不以過，就更不可收拾。郵政以考試制度選拔人才，以考績制度督勵之，私人不得進，庸碌怠惰者，不得獎敘，濫職舞弊者，必歸淘汰。其中尚待改進之處固多，但其辦法，實為優良，不是沒有原因的。郵儲一體，儲匯奉行政政人事制度，乃是天經地義。非郵班人員之入局既不以考試，而現在改為「局員」，復不以考試。「局員」的名目既定，是儼然另為一種人事制度了。以一個機構而有兩種人事制度，就制度言，亦不合理。郵政員佐的任用及薪給，有一定的規序，除有功過者外，都是循序漸進。非郵班人員則不然。派職敘新時，大都視引薦人情面大小，及親疏關係而定。考績時，更可因人緣關係，作跳躍式的上昇。這是有目共睹的事實。同為非郵班人員，其間委派升陟的差別，尚有這麼大，與邊陲的郵政等級相較，則對照更為鮮明了。誰都覺得，這些現象，至不公允。而這次的方案，對非郵班人員的薪給，規定「以維持原有薪給為原則」，無異承認不合理的既成事實，亦為憾事。

以上三點，是筆者對於這一方案的一點認識

返觀儲匯局，自成立迄今，為人事，已經鬧過幾次問題了。而正式提出來求解決的，有二十四年交通部主持的甄別考試，三十年國防最高委員會核准的轉班，與此次這樣的改派。第一次已確定非經考試不得入局，第二次又確定非經郵班考試不得入局，曾猶在耳，明令昭然，儲匯局人事的浮濫，竟仍至於此極，即三十四年二月交通部的命令，亦無能為力；這一次的改派，於法既有抵觸，於理亦復不通，更是多播下幾粒人事問題的種子！雖規定：「調移後不得再添用一人，遇缺亦不得派補」，但鑒於知來，人去政息，道路是已開闢了。「人事制度化，制度一元化」，恐將永成理想了！但願這只是一種杞憂而已！

## 速編郵史並改訂郵政

網要

立誠

我國郵政創始於遼清，迄今已垂數十年，其典章文物，除有一部「郵政綱要」被視為金科玉律外，足供一般人士參考之述著甚少。郵政事務年報，偏於統計數字，僅足以表現業務之情形，而不足以宣示活生生的郵政歷史。至於郵政地圖與過去所出之國內通郵地方產物誌，雖亦頗為研究地理者所取資，究與郵政本身制度無大關係。專門著述，部頭較大，出於研究之結晶者，我們所知，僅有三本。一為張標任先生之中國郵政，三大厚冊，將中國郵政作一番有系統的研究，分門別類，替郵政保存了不少的史料（張先生另有一書曰郵政常識，但類於啓蒙性質）。一為劉承漢先生的郵政法論（分論未見出版），為參加郵政人員考試準備郵政法規一門的唯一參考書。另外一本則是樓祖貽先生的中國郵政發展史（書名已記不清），敘述中國郵政制度之發展，由古及今，編次成書。這三書雖均為有價值之著作

，但亦不能說是一部中國郵政史。

我們理想中的郵政史是一部郵政的歷史，即是將來中華民國史中關於郵政一門的擴大。郵政史之不同於其他著作者為僅係郵政史實之記載，而且係以年月先後為主，輔以各種表志。郵政史之範圍又甚廣，不獨敘述其創立之沿革，業務之變遷，歷年收支之盈虧，郵路之增減，而且及於人事制度之演變與夫歷屆主政者之宏規，並對高級人員擇更立傳，述其簡史及對於郵政之貢獻，或其一生刻苦奮鬥之經過，以勵來者，以彰前賢。反之，對於破壞郵政制度，功不掠過者，亦須筆之於書，以為後人戒。自然，茲事體大，其篇幅須由專家訂定，但我們想像中的大體是如此。總之，這部巨著應可以作為研究中國郵政的一部有系統的完整資料，可以作傳世之載籍，可以作參考之鴻篇；更可以與，可以動，使人讀之油然而起步武前賢之思，愛護郵政之念；而史筆森嚴，於勸善懲惡，尤實無旁貸。

中國郵政一書的作者於十餘年前以無郵政史可參考為苦，不意十數年後此書仍然未見出世。我們以為郵政成立已久，資料或多散失，況中經抗戰，檔案更難保完整，現在如不急予着手搜集材料，將來散失愈多；況世局紛紜，長此不了，如果要等安定以後再辦，恐怕只有看第三次世界大戰以後的情形如何再說了。所以，我們建議由郵政總局立即指定人員並延聘專家與郵電司及本局合作設立郵史編纂委員會，籌編郵史並繼續搜集未來的史料；如不欲另設機構，亦可交由設計考核委員會或秘書室遴選專人辦理。

郵史固須即着手編撰，郵政綱要亦不可不即全整修訂，以郵史記過去之史蹟，以綱要作現在之規程，二者並修，其功愈彰。以上說過，郵政綱要夙被郵政人員視為寶典或金科玉律，但自

抗戰迄今，久不修訂，除曾訂了一部郵政人事管理規則，為郵政人事制度範圍一大綱外，綱要中的業務部份，尙擱置未理。事實上郵政人事管理規則仍不能全取郵政綱要第一冊而代之，而需要在未來改訂的綱要中詳加補充。

綱要最大的用處是對一切人事，業務的規定巨細匪遺，過去如有新頒一法令，同時即印有綱要的修改或補充小條，分發黏貼在綱要舊條文之上或後，故雖法令滋多，檢查仍便。現在則抗戰以後的新法令等項不知幾許，查考為難，而舊章（綱要）又已失效，因參閱之不便，不至導致公務上之錯誤，近來公務效率若干部份或比戰前為差，於此不無關係。即以旅費一項為例，規定繁複不堪，且迭有更改，調遣人員往往引以為苦，核者亦然，公私均感不便。

綜上所云，今日改訂郵政綱要，實甚有助於減少公務上的錯誤，提高工作效率。附帶值得一提的是，是郵政綱要不加標點，且即後出之「郵政人事管理規則」亦然，但後者之英譯文則仍有標點，我們不明瞭為什麼中文加標點如此之難，以致增加看時的不便。將來郵政綱要如經改訂，盼望能逐句加上新式的標點，以利應用。

### 怎樣做一個郵政公僕

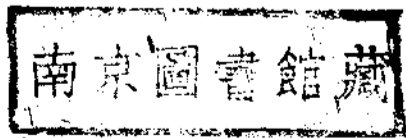
譯言

一、認清時代：在世界和文化飛躍進步的今天，做一個國營事業中的郵政公僕，實在不可不認清時代，如果時代不認清楚，難免思想言行與國家民族利益背道而馳，那就不配稱一個現代的郵政公僕了！比如展望國際的環境，自第二次世界大戰以後，大家都忙着科學競賽，武裝競賽，國力競賽，不僅要自己一個國家民族團結起來奮

鬥，并且尋求許多與國，共同奮鬥！我們如不認清這個時代，急起直追，安有不落伍不淘汰？再回看我們國家的環境，幾十年來軍民重大長久的犧牲，都是為着國家的統一，爭取經濟建設，安定民生，詎料自勝利以後，統一，與建設均成泡影，人民苦痛已至不可想像之境，如果我們不加倍努力，早日走上統一建設之路，我們國家也就落伍了，在弱肉強食的今天，實在可怕！總之，今天無論是國際或是國家，都要靠科學的方法和科學的力量，才能應付，所以我們認為今天，是科學與繁榮的時代！

二、打開覺路：佔在燠烟遍地，戰亂未已的整個環境裏，誰也不能獨善其身，我們郵政為國營機構之一環，當然與國家同一命運，荆棘重重，但備雁部門，自十九年設立專局以來，郵政備匯分道揚鑣，各自為政，引起內部許多糾紛，尤以人事為甚，以致更加上一層困難，國家是那樣的艱困，局內是這樣的複雜，是以我們不得不大聲疾呼，發揚服務的道德，打開覺路！什麼是覺路呢？第一點，要泯除內部紛歧錯雜的思想，加強團結；第二點，要每個人以儲備為家，獨立共甘苦，共患難的志願，我們今天既服務儲備，衣於是，食於是，住於是，行於是，所以我們要發揚敬德的樂業的精神，寄託於是，共謀業務之發展，減少不必要的開支，以期共渡難關。比如某局業務能够展開，收入能够增加盈餘，社會信譽日隆，不僅是我們全體的信譽，并且使我們精神得到安舒。

三、訓練自己：為着全體的健全和進步，所以我們希望每個份子都要健全進步，大約我們都在少壯之年，不能再進學校聽課，只有提倡從社會服務中「訓練自己」。訓練就是教育的意思，一面去學，一面去做，從「學中做」，「做中學



「，使生活教育打成一片，來迎接——新知。老實說今天如不進步，即被淘汰！不過我們提倡訓練自己，是全面的，也不問年資深淺，都要自覺自動的訓練自己，不僅階級較小的人，要加倍訓練自己，即資深望重的人，也要訓練自己，因為進步的科學事業時代，拿「資深望重」代替不了的！至於訓練，我們有下面的建議：

(一)精神方面——要養成樂觀、熱誠、創造、進取、研究、刻苦、超然獨立的精神，這些都是進步的人生必備的條件。

(二)生活方面——個人要養成節儉、勤勞、簡單、樸素、有秩序、有規律的生活，祛除靡奢、淫佚、醉生夢死的頹風。團體應養成整齊清潔，互助合作，守望相助，疾病相扶持，寓生活於親意精誠之中。

(三)智能方面——除應用文字的工具，應加純熟鍛鍊外，尤應注意本身服務部門，專業的智識，及辦事有條理，分別事物輕重緩急，本末先後，有秩序、有步驟、的鍛鍊！

(四)體格方面——注重衛生運動、鍛鍊、堅強、結實、活潑、康健、耐勞、的體魄養成無畏，不屈不撓的健全公僕！

四、充實人生：人類的生命，若僅能維持現在，和延緩將來，而不能有所改進發揚光大，那便不是進化的生命，便失掉生命的意義和價值！天生萬物，唯人為萬物之靈，故人生應有一個理想，有一個歸宿，所以一定要確立一個人生觀才不愧人生。現在我們介紹幾種進步的人生觀：

- 一、主席的革命人生——「生活之目的，在增進人類全體的生活，生命之意義，在創造宇宙繼起的生命！」
- 二、羅家倫先生提倡新的人生觀——「即動的人生、創造的人生、大我的人生。」
- 三、蔣夢麟先生的真美善的人生——「舊已譬如昨日死，新已譬如今日生，要文化復興，先要把自己復生！」

四、總理說：「人生以服務為目的，不以奪取為目的。」又說「我們中國，必先盡文明國應盡的義務，然後才能享受文明國應享的權利。」這是多麼富有哲學的意味！

### 大膽的試驗

略· 曉· 曉·

某雜誌的編輯人有感於他所賞識的一位無名作家有著很不壞的成績，曾說過如下的話：「社會上祇崇拜有聲望有地位的人，對於無名的人很少肯給他一個試驗的機會，因此而埋沒了多少才華。」這實在是一個很普遍的現象，我們祇要看社會上像是一些有聲望有地位的名流，像走馬燈一樣，轉來轉去還是那幾位，整天發表演說，參加集會，似乎都是萬能博士，樣樣精通；無論大小事業，情況大抵類似。好像這種「天賦」的才華，也被「名流」們所專利了。

如果我們深一探究社會上之所以崇拜成功者，而不肯輕易放手作一無籍籍之名的青年人一試身手的原因，一半是由於惰性，一半是由於傳統上的成見。聲望和地位是逐漸積累起來的，社會上的名流既有其自身的歷史，則用的人便可少負一部份責任，比較派用一位毫無聲名的青年人要省掉多少口舌和精神，這種惰性的延緩，便使社會的進化遲延了多少年代。一個人的成名（這裏所指乃是真正對於社會有貢獻有成就的人物，而不是博有虛名的那些僥倖者，有地位的寵兒）不是偶然的，公道的社會應使其發揮他本身的能力，而不是利用那希望，增加彼此的名位，結果是毀滅了對於社會人類的真正的貢獻，徒增了社會上幾個「忙人」，大團圓如此，小團圓亦復如此。另一半傳統的成見，總認為「資格」是最可靠的保證，（自然，在目前一般社會上，依靠

關係和八行要比「資格」更為可靠）很少肯給一個有才華的青年人一試身手的機會，被這傳統的習慣是很困難的事。

郵政人事制度可以說是一套最嚴格的「資格」和最固執的傳統了。在規章裏面會硬性的規定，什麼等級的人員做什麼樣的事，換一句話說，祇要你的 *Rank* 够了，有沒有能力是另外一件事，「官」總有你做的。年資是萬能，假如你沒有「戴帽子」，或者沒有達到 X 等 X 級甲等郵務員，那就不要想做什麼長，而那些已經達到可以戴「帽子」的階段的資深人員，為了官階起見，更不惜卑躬曲節，以爭「一」，至於資淺的毛頭小伙子，祇有慢慢的爬了。

在人事管理方面有一種資深人員調查表，為什麼不應設有一種工作能力的調查表呢？「資深」和「工作能力」是否具有相等的價值？實在是一個疑問。郵政人事制度之崇拜「資深」，和社會上的崇拜名流具有同樣的觀點。因為郵政人員祇要獲得一頂「帽子」，便一生「爵祿」無缺，做得最好不過是「奉公守法」，誰肯進取，誰肯創造，恐怕祇有少數被認為優子的人了。

過去有人說儲備局的用人是「放大腳主義」，意思是儲備局的資淺人員也可以量才使用，授以權責了。但據事實表現，這種「放大腳主義」也確曾表現了若干「資格」不符的人們的才華，難免對於傳統上是一種大膽的試驗，却給那抱殘守缺的固執傳統一個不小的諷刺。

因為事業要求進步，這種大膽的試驗，應該有一個很好的前途。

本欄絕對公開，歡迎投稿：一、對局設作建設性的批評與建議，二、對同人工作志趣及生活作積極的鼓舞與勸導，三、不涉罵，無惡意。



# 檢討撥款制度及改革辦法

(敬獻儲蓄部處長及會計處諸君)

龍毓明

關於本局撥款往來制度，最近很多同仁加以研討，並計議手續及制度上改革各點，各具卓見，意見雖不一致，而欲使撥款制度益臻完善，則是熱誠一致。筆者對於本局撥款制度，早亦有心將應行改革各點，提供同仁研究，惟因頻年遷徙，略無餘暇，遲遲未果。頃讀第七十三期儲蓄服務上刊載鍾顯光君大作「談談本局撥款帳及其手續之比較與改良」一文，述及處理手續及改良意見，極為詳盡，深為欽佩。茲將筆者抽見略述於后，以供同仁研討，共求改進。

## 一、清理制度之檢討

鍾顯光君對於儲蓄部與集中清理之比較，列述詳明，並極贊集中清理之各種優點，的確是實在情形。本來清理的目的：在總局方面，須明瞭各區局存欠情形，以便集中調撥頭寸，並考核在途款項之詳實；在分局方面，須明瞭區局存欠數字，互相清算存欠頭寸。集中清理可以充分達到前項之目的，在三十二年十二月間制定儲蓄部存欠日報及區局存欠日報，即為補助前項制度之缺點，而期望達到後者之目的，用意極為完善，故此項集中清理制度，可以說是完善的。但是目前所不能達到目的，而時常引為遺憾的，不是制度問題，而是實施問題。目前最大的問題是未達帳未能及時清理完竣，往往某一時期的未達帳，要遲延好幾個月，纔能清出，則失去時效，無法查詢，有失其義。本局開始實行集中清理制度，是在二十一年一月實行新撥款通知單的時候開始。(舊撥款制度見鍾顯光君文。)筆者當時是在會計處工作，並且就是担任此項工作，當時舊撥款制度截至二十一年十二月截止，所結出在途款項只有總數，無法分析在途未達的詳細節目，曾調集各區局十一年的撥款往來帳逐筆鈎核，費了整整六個月的工夫，始將各在途未達的細數逐筆抄出製成詳細清單，以後每月在途未達清單，都很順利的在次月結帳後製出，憑以查詢。雖然那時候機構單位較少，往來通知單數量沒有現在這樣多，可是那時候僅有一人担任稽核，製帳，及清理工作，尚須兼辦其他工作。後來李炳與君(現任上海分局經理)及唐松麟小姐(已亡故)均是一人担任項工作，原則是一樣，手續也是一樣，最多添加人手，還是應該清理順利，不過因為抗戰期中添設了不少機構，又因爆炸關係通知單常有散失，而且會計處人手更動頻繁，所以清理工作未能達到圓滿的結果。

清理撥款通知單的時候，最緊要的事前核對各區局寄來的 Q180 及其附件，各通知單之總局副本及回單，務須切實注意。第一要核對通知單總

局副本及回單上銀數與 Q180 上所填有無錯誤，往往有漏寄附件情事，又

有時撥款局銀數與收款局入帳銀數互有差異，例如撥款局是三五，收款局誤作三六，以前用打字機五與六常可看錯，現在多用筆寫有時太潦草，也容易看錯，以致總數發生錯誤，極不易查對。再則清帳通知單總局副本及回單之相關副張，是否完全，然後將副張抽出，另外歸入待銷檔案內，事先必須切實核對，以後則免除許多困難，又每次抽出之總局副本及回單之相關副張，暫緩歸檔，先彙齊分別加總，各區局 C/R 通知單總局副本副張之總和必等於當日區局往來暫記帳 C/RD.A.P. 之總數。(C/RD.A.P. 即 Cash Remittances Debit Advice Proper) 各區局 R/S 通知單總局副本副張之總和必等於 R/S D.A.P. 之總數。(R/S D.A.P. 即 Remittances & Syndics Credit Advice Proper) 各區局 B/A 通知單總局副本副張之總和必等於 B/AC.A.P. 之總數(B/AC.A.P. 即 Branch Credit Advice Proper) 各區局 P. 之總數(B/AC.A.P. 即 Branch Credit Advice Proper) 各種數目完全不錯，方可分別歸檔。目前我局分支機構單位計有分局十九處，管理局廿五處，郵匯及儲匯兩總局亦不過四十餘單位，不算太多，每單位須分為 C/R R/S B/A 三檔，每月份須分別開列以免混亂。如本月尚未完全清完，最好下月份另外歸檔，決不能稍為大意，隨時混入，則清理結果必極不便。綜上所述，清理工作如分為稽核、報務、拼銷三部份，採分工合作辦法，稽核人員負責核對各區局 Q180 及其附件，核符後將相關副張抽出，以 Q180 及其附件交報務人員製帳，入 (Summary) 等帳務處理，以相關副張交拼銷人員分別歸檔，負責拼銷，事先稽核假定做得完備，清理拼銷並不為難，可以達成任務。

為補救集中清理制度的缺點，各區局互存欠不易查核，在三十二年後，各區局常因頭寸關係發生爭執，首先是重慶分局，因區局積欠太多，極感威脅，筆者那時是在重慶分局工作，開始實行清理舊帳，清算頭寸，但因係重慶分局片算出數目，未能使對方區局相信，往來查對，甚為困難，在卅三年秋間，會計處李葆俊傳與兩君有鑒及此，曾與筆者數次研討，草擬區局存欠日報辦法，頗能補助計算，甚為妥善，乃自卅四年一月起，分令採用儲蓄部存欠日報及區局存欠日報，使各區局隨時明瞭區局間

存欠情形。惟目前各區局對於是項工作辦理均不完善，尤以三十四年以前存欠數字難以分析，現在存欠表上數字是大概存欠情形，而不是準確數字，好在三十四年以前數字在目前帳上是感覺很微少，無甚關係，反正各區局結算存欠也須須大數，目的仍是遲到，不過希望各局對於此項表報，不要太忽略，以免日後查核麻煩。

因爲區局間相互撥款，須俟總局清理完竣，方能得到結果，且時間較長，日後查核不便，所以後來又將回單加了一張，如爲撥款，由收款局收妥後簽退撥款局，以前是規定有要時可以加一副回單，遲退原發局，後來逐漸普遍，無形中已增加回單一份，惟此項回單退到原發局時，往往不甚注意，爲發揮其複核作用，後文再論。

二、撥款通知單之改革

現行我局使用撥款通知單，計分 C/R R/S B/A 三種，但實際上是收付兩項。收項包括 C/R 及 R/S，C/R 專作實際現金撥款之用，R/S 則作爲轉帳之用。付項僅 B/A 一種，不論。現金轉帳合併使用實施以來，因爲收項有二種，付項僅一種，時常使新入局人員及對於會計知識較淺者有些不甚明瞭，容易發生誤解，又以前業務單純，調撥現款多係發動於撥款局，由撥款局託交銀行匯往託收，方式較少；後來業務增繁，時常由收款局主動先行收款，託交銀行電向撥款局洽收，那時規定收款局收款後代製由撥款局至收款局 C/R 回單，先行入帳，撥款局憑電付款後，再製 C/R 通知單補寄收款局，憑以核對。此項電撥日益增繁，次數較多，款項亦有相同，匯款銀行又相同，代製回單無法編號，核對甚爲困難，且有重付情形，極感不便。在三十年間，筆者曾與前會計處副處長吳世華君一再談及此事，因本局此項撥款制度，是慕雷先生參照各銀行辦法創擬的，當時由筆者與吳君會函致慕雷先生，建議改革，適慕雷先生因公來滬，面洽建議改革各點，極表贊同，於返港後，詳函指示改革步驟寄滬，由吳君及筆者詳加研討，擬具改革辦法，適逢珍珠港事變，香港淪陷，慕雷先生因係英人被拘於集中營，消息斷絕，又因抗戰時印刷工本太昂，如將舊通知單廢除重印，所費不貲，吳君適又奉令調任，筆者因不在其位不謀其政，又因連年遷調，略無餘暇，此事因之遲遲未辦。關於通知單應行改革各點，茲略述於后，聊供參考。如尙切實，並希會計處優予考慮採納施行。

現行撥款通知單，原爲收項 C/R R/S 兩種，付項 B/A 一種；茲改爲收項分三種，付項亦分三種。爲使現金撥轉充分明確起見，收付項各分現金、轉帳、及帳面撥轉三類，計：

- 一、收項：(A) 現金撥款收項通知單(用紅色紙印黑字)——此項通知單適用於實際現金撥款，所謂現金係廣義的，存放同業均包括在內，是項撥款由撥款局主動由銀行匯撥或現金運送，而收款局亦實收現金或銀行匯撥。
- (B) 轉帳撥款通知單(用藍色紙印黑字)——此項通知單，適用於調撥

款項，一方面雖屬轉帳，但另一方面，有現金收付者，由撥款局主動，如撥款局付出現金而收款局僅帳面轉帳無庸收現者，如預支旅費代付他局儲戶支票等，又如撥款局屬於轉帳，委託收款局須收現者。

(C) 帳面轉帳撥款通知單(用白色紙印黑字)——此項通知單適用於一切帳面轉帳付項無現金出入者，如月終結轉各種攤提等。

付項：(A) 現金撥款付項通知單(用黃色紙印紅字)——此項通知單適用於現金調撥款項，由收款局主動，先收現金，再通知撥款局付出現金，如爲電匯託付，收款局於電知撥款局時，可在電報上使用押脚註明通知單號碼，用撥款局先行付出現金，俟正式通知單到後核銷。

(B) 轉帳撥款付項通知單(用綠色紙印紅字)——此項通知單適用於一方面雖屬轉帳而另一方面有現金收付者，由收款局主動，收妥通知撥款局照付或轉帳者，如代收稅款局營業進款由付款局存入往來戶者。

(C) 帳面轉帳付項通知單(用白色紙印紅字)——此項通知單適用於一切帳面轉帳收款，絕無現金出入者，如結轉或沖帳等。

二、每種通知單仍以前辦法一式七張，一次套寫，大小式樣擬仿現行押匯委託書等，一部份作爲代傳票，大小一律，較爲美觀。各種收項通知單各聯內容如后：

- 第一聯 通知單正本 由撥款局隨同撥款寄收款局於憑以收款收妥後代替傳票之用。
- 第二聯 收款局回單 由撥款局隨同通知單正本及撥款寄收款局於收妥入帳後隨同收款局當日 C/R 寄總局作 C/R 附件之用。
- 第三聯 收款局回單副張 由撥款局隨同通知單正本，收款局回單，寄收款局於收妥入帳後隨同收款局當日 C/R 寄總局作沖銷之用。
- 第四聯 收款局加簽回單 由撥款局隨同通知單正本及收款局回單及回單副張寄收款局，於收妥入帳後退撥款局，以憑核對。
- 第五聯 撥款局留底 由撥款局作爲撥款傳票之用。
- 第六聯 儲備局副本 由撥款局於日終隨當日該局 C/R 寄總局。
- 第七聯 儲備局副本副張 由撥款局於日終隨同儲備局副本，附於當日該局 C/R 寄總局，以備沖銷之用。

茲草擬現金撥款通知單式樣，附刊於后：

- 附圖一、即第一聯通知單正本(代傳票)
- 附圖二、第二、三、四聯收款局回單，回單，回單副張及加簽回單，此三聯式樣相同，第三聯加印空心「副張」紅字，第四聯加印空心「簽收」(撥)款局「紅字，以爲區別。
- 附圖三、第五聯撥款局留底(代傳票)
- 附圖四、第六、七聯儲備局副本及副本副張，此二聯式樣相同，第七聯加印空心「副張」紅字，以爲區別(其他各種通知單式樣從略)。

附圖(三)

(借) 備匯局往來 郵政儲金匯業局

現金撥款收項通知單(撥款局留底) 起息日期  
由 郵區/分局 郵區/分局第 號  
茲將下列各款由郵政儲金  
匯業局現金撥款帳內付出

摘	要	金	額
匯撥	餘利		
	損失		
	共計		

會計課 局長 郵分局  
局 經理

經副經理 會計 營業 出納 覆核 記帳 製票

附圖(一)

(貸) 備匯局往來 郵政儲金匯業局

現金撥款收項通知單 撥款局起息日期  
由 郵區/分局 郵區/分局第 號  
茲將下列各款存入郵政儲  
金匯業局現金撥款帳內 收款局起息日期

摘	要	金	額
匯撥	餘利		
	損失		
	共計		

會計課 局長 郵分局  
局 經理

經副經理 會計 營業 出納 覆核 記帳 製票

附圖(四)

郵政儲金匯業局

現金撥款收項通知單(備匯局副本) 起息日期  
由 郵區/分局 郵區/分局第 號  
茲將下列各款由郵政儲金  
匯業局現金撥款帳內付出

摘	要	金	額
匯撥	餘利		
	損失		
	共計		

會計課 局長 郵分局  
局 經理

附圖(二)

郵政儲金匯業局

現金撥款收項通知單(收款局回單) 撥款局起息日期  
由 郵區/分局 郵區/分局第 號  
茲已將下列各款收妥存入郵  
政儲金匯業局現金撥款帳內 收款局起息日期

摘	要	金	額
匯撥	餘利		
	損失		
	共計		

會計課 局長 郵分局  
局 經理

始，查前  
，查詢項  
，以記。除  
無上時所記設  
任辦須有簿立  
企法與通相正  
盼，登知同式  
焉。如記單，撥  
能輔正以款  
由助本便往  
會帳，查來  
計同及考登  
處荷留他記  
詳注底局簿  
加着，寄外  
均至，向  
討探代局應  
納作撥設  
施行，票詳造  
，情口  
故，撥款  
此如通  
項有通  
登遺知  
記漏單  
簿，登  
秘隨記  
為時簿  
重便，與  
要於

日期	摘要	金額	日期	摘要	金額
	三專往來類卷來，歸之此每權輔外類，助各均此帳區按項，局區撥現行分往局使別來退用登登寄之記記加撥，簿簽款式，回號樣應單碼如分均登記：現與簿金登，撥記應款簿改，上為轉相對撥項規款目定及核，帳對作爲轉銷撥款				
	分局收項	元角分		分局付項	元角分
	現金撥款收項(備匯局副本)			現金撥款付項(回單)	
	轉帳撥款收項(備匯局副本)			轉帳撥款付項(回單)	
	帳面轉撥收項(備匯局副本)			帳面轉撥付項(回單)	
	現金撥款付項(回單)			現金撥款收項(備匯局副本)	
	轉帳撥款付項(回單)			轉帳撥款收項(備匯局副本)	
	帳面轉撥付項(回單)			帳面轉撥收項(備匯局副本)	
	本日總額			本日總額	
	上日移來總額			上日移來總額	
	本局負欠備匯局款額			備匯局負欠本局款額	

茲證明上列負欠數額與管理局之備匯局往來帳冊內之結餘確屬相符

會計課 局長 經理

三〇七〇號將借方各分印六項式樣如左：



# 試談改良電報匯票電文編製方法

項士傑

電報匯票，是我們主要業務之一。方便迅速，是它主要的條件。倘若取款時間遲慢，與普通匯票一般，即失電匯意義了。

我們的電報匯票辦理手續，很是簡單。但是電文編製的方法，不大完善。故時常發生錯誤，往返查詢，耽誤時日，常受顧客責難，凡是做過電報匯票的人，一定會知道此種事實。

去年七月間，曾將編製方法，加以改良，即在電文後面，重抄押脚密碼一次，此種方法，雖可減少一點錯誤，但電訊局人員，很易知道上面與下面密碼，顯然是故意重複，有時上面密碼錯誤了，下面也跟着錯誤，同時有許多弊病，仍舊不能避免。

今試將不全善的地方，應改良的理由，與新的方法，依舊原來排列順序，分述於後：

(一) 押脚數目字前的 Y 字。此字放在押脚之前，有二點弊病，第一易被編押之人漏寫，第二英文字與阿拉伯數字並列，容易使電訊人員拍客錯或收錯。

今擬在電文之內，加一個發匯局專號，將押脚前面的 Y 字取消，免付局接到電報，即可查知是何局所發，倘若專號被電訊局弄錯，可以與電報上發電的地名對證，既可免除上面兩種弊病，並且還有下列幾種便利：

(1) 可以矯正電報上誤寫地名與漏寫地名等錯誤。電訊局送來的電報，時常會把地名譯錯，有時忘記填寫，我們必須寫信向電訊局查詢，去電向發匯局查詢，倘有了發匯局專號，即可自知對證出來，是何局所發，省了查詢的手續，與所費的時間。

記得我在永嘉備匯局時，有一次接到嘉興備匯局電匯電報一張，因為押脚與發電專號都不符，即刻拍電至嘉興查詢，過了二天，接到覆電，說沒有此項電匯，祇好暫時把電匯擱住不辦，再過半個月，收到該號電匯電底，始知是贛州備匯局所發，連忙把押脚與專號一對，完全相符，即刻把匯票送出，可是已耽誤了二十多天，與普通匯票一樣了。

(2) 便利押脚密碼的編排與尋找。有了發匯局專號，各區送來的電匯密碼 (D-143)，即可按着專號，順序排列，接到電報，順着號碼尋找，較無號碼無順序要方便的多。

(3) 便利匯票清理工作。現在電匯通匯局所，日漸增多，每個地名，不一定為清理人員有熟知，若在電報匯票上，加寫了一個發匯局專號，清理工作人員，即可知何區所發，不必再查局所彙編，可以省了不少的時間。

(二) 英文字、母密碼。用英文字母作密碼，容易引人注意，同時中英

文並列，容易使電訊局人拍錯或收錯，今改以阿拉伯字替代英文字母，不容易引人注意，也不易被電訊局拍錯或收錯，茲將阿拉伯字密碼表式樣，說明列後：

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
1	00	10	20	30	40	50	60	70	80	90
2	01	11	21	31	41	51	61	71	81	91
3	02	12	22	32	42	52	62	72	82	92
4	03	13	23	33	43	53	63	73	83	93
5	04	14	24	34	44	54	64	74	84	94
6	05	15	25	35	45	55	65	75	85	95
7	06	16	26	36	46	56	66	76	86	96
8	07	17	27	37	47	57	67	77	87	97
9	08	18	28	38	48	58	68	78	88	98
0	09	19	29	39	49	59	69	79	89	99

說明：(1) 上面及右側較大阿拉伯字 1 至 0 用以代替英文字母，其位子隨時可以更換，至中間阿拉伯 00 至 99 固定不動  
(2) 譯法先橫後直，如四萬元先變為四字一組之阿拉伯字，為：(0004 00 00)再照美譯為(1115 1111)

(三) 附言前後之 quote 與 Unquote 二字。以上二字，無特別作用，與符號一般，表明中間是匯款人附言，今將此二字取消不用，把附言置在總匯局專號與發匯日期之間，因為二者外面皆有括弧，用括弧替代以上二字，可以省電費，也可省手續。  
(四) 另添款數代碼。電匯最重要是押脚與密碼，二者有一錯誤，必須去電查詢，因此耽誤時日，影響業務，今擬在電文之中，加添款數代



碼一種，可以多一種對證，減少查詢之事件，如押脚相符，密碼相符，代碼不符，可先開發，反之如密碼不符，代碼相符，亦可先開發，惟押脚不符，仍須去電查詢，以昭慎重，茲將代碼表列後：

款數	代碼
〇	95
一	24
二	76
三	99
四	13
五	66
六	52
七	08
八	47
九	81
十	65
百	85
千	26
萬	43
億	11

說明：(一)代碼每字以二個阿拉伯字代表之，阿拉伯字隨時可以更換。  
(二)以四字一組為原則，如不足四字，在最先一組之前，加〇二字湊足之，例：千元譯為(2425)七百八十萬元譯為(008 857 643)一億元譯為(2411)餘類推。

上面說的是應改的理由與改良的辦法，茲再將改良後電文編製順序，排列於後，並舉例說明之。

- (一) 押脚(外用括弧)
- (二) 密碼(外用括弧)
- (三) 收款人地址
- (四) 匯款人姓名
- (五) 匯款人姓名
- (六) 收款人姓名
- (七) 代碼(外用括弧)
- (八) 發匯局專號(外用括弧)
- (九) 匯款人附首(如無免書)
- (十) 發匯日期(外用括弧)

試舉一例

匯款人姓名地址 杭州中正街平民書局

收款人姓名地址 上海四馬路二〇二號增智書局

金額 一千五百萬元

附首 款到電覆

開發局 杭州管理局

兌付局 上海儲匯局

開發日期 卅六年七月廿五日

發電專號 175

押脚 884

今譯成電文如下：

DMDI Postol bank 上海  
 984 0175 2611 1111  
 書局 增智 馬路 平民  
 2638 8543 13001 202  
 725 0024

### 局務彙誌(一)

△總局規定改進鄉村郵遞之原則為：一、利用最速運輸工具，二、由封發或轉發至投遞，不逾旅客所需時日為準，三、改進區域範圍為：(一)管理局四週二十至五十公里各地，(二)二三等局所轄村鎮信差路綫及所屬代辦所與信櫃所在地及四鄰鄉村。

△各區局員工人數月報，總局已令自本年十月份起，免鈔副送業務處。

△總局頃以局業通字第一五一二號訓令，將全國各級郵政局所功能誌號一律取消，改按等級規定辦理。各級局所除一律辦理一般業務(如出售郵票、收遞航空及水陸平常、掛號、快遞掛號、平快等郵件、包裹及國內小包郵件、國內圖書小包等)外，應照等級加辦其他業務，分配如下：

- 一、管理局及一等甲乙級郵局——保價信函及包裹、匯兌、代收貨價包件、郵政認知證、國內報值掛號郵件、國內儲金、國內簡易壽險、國際回信郵票券。
- 二、二三等甲乙級郵局——國內報值掛號郵件、國內儲金、國內簡易壽險、國內代收貨價包件、國內簡易壽險、免付國際票、投遞國際代收貨價包件、國際回信郵票券。
- 三、四等郵局及郵政代辦所——小款匯兌。

△與德國互寄之貿易契及貨樣現已恢復收寄。

△三十六年第四季養老、撫卹

及特別撫金之補助費成數，業經規定為百分之十三萬五千二百五十。(新疆、台灣及東北各區，不適用此項規定)

△國內報值掛號函件最高數額業經增為一百萬元，其報值費改按百分之二收取；各局收寄報值掛號函件應與普通掛號郵件在同一窗口辦理；以上二點，總局已令各局遵照辦理。

△郵政員工因執行公務受傷，在醫療期間，得請求作為特別病假，照支薪津，惟此項特別病假，繼續給至多以十二個月為限，假滿如仍未痊癒，應照總局三十三年十月十九日第三三七八號通代電規定，作為因公受傷致成殘廢者辦理。

△總局頃頒發「郵政概算編製辦法」一份，並令各區局將三十七年度概算限於本年十月底前編妥寄呈。

△各管理局局長對屬局逕行核准註銷因不可抗力損失票款之限額，業經提高為十萬元。

△總局最近已將庫存國父遺像八分舊明信片一批加印改值為二百五十元，各區如有需要，可逕向總局供應處請領售用。

△各區局辦理壽險人員名額，總局頃令照下列原則調整：  
 一、每人經辦契約應以五千件為標準。  
 二、不足五千件但超過二千件者得派用一人。  
 三、不足二千件者由備匯股辦理備匯人員兼辦。  
 調整後之各區人員應調辦其他備匯工作。

# 試擬郵政儲匯十年計劃

## 十、創辦徵信事業

何謂徵信？

「徵信」這個名詞，在一般人心目中或許甚為生疏，因此就更不會懂得徵信事業是什麼事業了。所以我們首先來解釋徵信二字，「徵」字有證明之意，如地方公益事業，經理者詳記其收支之數，宣佈於衆，以資證明而取得大衆之信仰，謂之「徵信錄」；至於「信」字，即所謂信用。故「徵信」者證明信用之謂也。則徵信事業為從事調查信用、研究信用、證明信用、利用信用之事業，為毫無疑問者也。值此社會經濟日趨複雜，信用關係甚大，徵信事業誠足重要。

徵信事業何以重要？

近代經濟日趨進步，金融、工礦、貿易……等業，彼此關係甚切；如工礦業的生產，它需要貿易業為之運輸，它需要金融業予以資金之融通；貿易業的運輸，它需要工礦業的生產，也需要金融業予以融通；金融業則需要工礦貿易事業的繁榮，金融才靈活、才穩固。彼此間這樣多互相需要，要需者可得，予者無慮，這中間全靠信用，但是信用不可憑空得知，全靠有徵信事業詳確的調查，明析的統計，和有系統的撰述。假使沒有徵信事業，無從知道各業的信用，各業間的需要大受阻礙，於是工礦貿易金融……等業不趨協調，因之生產減少，運輸不暢，金融不靈，這對經濟的發展是莫大的阻力，所以徵信事業重要，要好好建立起來。

怎樣展開徵信事業？

徵信事業既如上述的重要，那末徵信事業的需要建立，是毫無疑問的事。不過徵信事業不僅在國內的歷史還短，就是在歐美經濟先進國家的歷史也不算長，要求其迅速健全，亦非頃刻間之事。建立徵信事業的條件，首先要有健全的徵信網，有健全的研究機構，有廣泛的發行機構。因為徵信的工作，不外經濟、金融、工礦、貿易、商情、商品……等及各業重要人員之調查，或調查其業務，或調查其組織，動態、生產、運銷、經營者之資歷……等。內容欲如此廣泛調查，地區欲如此母遠勿屆，當然要有普遍徵信網才行，有了徵信網，獲得了寶貴的資料，非有一個高深的研究機構將這些材料利用不可，如何將它分析？如何將它統計？如何發佈徵信消息？否則，徵信的功勞，等於白費。所以這個研究機構，不僅主持的人要有高深的學問，而且助手也應該是些經濟學專家及技術人才。有了徵信網，有了健全的研究機構，還要有出版的經濟條件，否則，徵信材料的種類日繁，分類日精，出版日多，研究人員日衆，開支更大，徵信網的建立

(八)

經濟研究室

亦非錢莫辦，其次還要廣泛迅速的發行，才能使徵信的結果傳遍各地。所以我們要展開徵信事業，先要考慮到上述的一些條件：如何建立徵信網；如何有健全的研究機構？如何籌措經費？如何構成發行網？一切一切，均極煩雜。同時欲與歐美各國徵信機構工商團體聯繫，俾徵信事業更能普遍發展。

徵信調查工作

上面說過，建立徵信事業，要有健全的徵信網，徵信網的目的，無非是做調查工作。平日我們研究資料的來源，一為原始材料，由直接實地調查而來，一為次級材料，係搜集人家發表之資料，加以整理而成。前者所得的資料真確迅速，惟所費甚鉅，後者的資料人云亦云，不甚可靠。我們的徵信工作，如要迅速可靠，當然要充分發揮徵信網的效力，直接調查，但是調查工作談何容易，人力物力實不易舉，而調查內容之能否合於實用，亦須預先慎重考慮，多方商討，所以徵信事業的調查工作，我們不能不勉力從事，作一個縝密的計劃。我們以為在國內舉辦調查工作的原則。一要利用現有的、普遍的、有力的、屬於經濟交通事業的機關，俾能事半功倍，對全國工礦及金融等業，作普遍調查，使全國各重要都市商情及經濟動態有迅速準確之報導。當然，調查工作不能全靠舉辦機關直接調查，委託調查亦極重要，尤其國外徵信工作，祇能委託歐美徵信機構工商團體。

徵信的研究工作

徵信事業的調查工作已經述及，而調查所得的資料，如何加以研究、統計、發表？都是異常重要的，因為這種研究工作若不够正確、明顯、迅速，則調查工作等於白費，所以徵信的研究工作是非常重要的，是一種專門性的工作，它要具備下面幾個條件：(a) 必須有專門的機構，(b) 必須有專門的人才，(c) 時間必須長期繼續，(d) 有了這個徵信機構，可供各業之參考，可免各業個別重複調查，浪費人力物力。這樣一個專門的機構，還需要一個徵信網。是另外設立？還是就現有的國營事業中與徵信事業有關而又具有上述四種條件的機關，來負責創辦徵信事業？專門的人才如何羅致？長期的徵信事業如何維持？這些都是創辦徵信事業應予考慮的範圍。國內現有的銀行或其他機關的經濟研究或統計機構，這都具有徵信事業的性質，二十年來如兩後春筍的出現，然而其貢獻未能盡如人意，就是些條件不夠的原因。

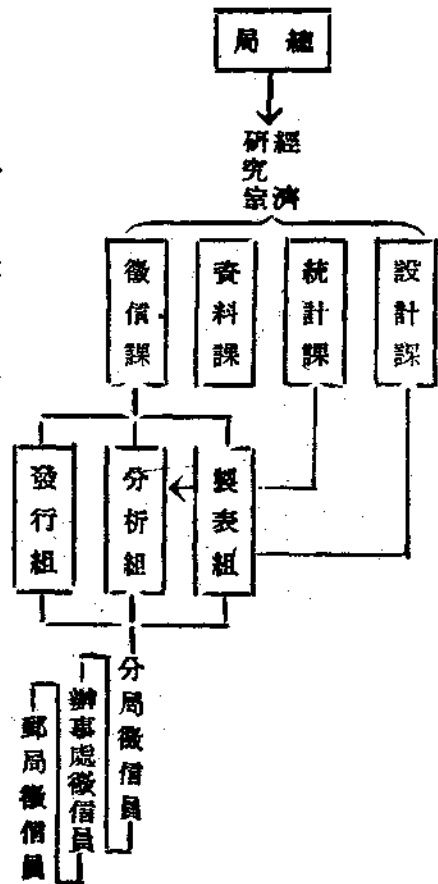
郵匯事業與徵信事業

關於徵信事業的意義、發展、價值及其工作的要點，我們都已略為說過，本節內我們將說明郵匯事業創辦徵信事業的理由。我們在未提及兩者

關係之前，先將郵匯事業的特徵略為提及，郵匯事業的特徵是歷史久，信用好，交通便，人員多，機構散布各地，既是通信事業，又是金融事業。而這些特徵與徵信事業都息息相關，如果一個徵信機構具有郵政這樣多特徵，則這一個徵信事業的發展是可想而知的：第一、徵信事業要能繼續不斷，其價值才能日益重要，郵政事業之永久性是毫無疑問的，所以藉郵匯機構從事徵信事業，則徵信工作可隨郵政延綿無窮；第二、徵信事業須要調查他人的信用，調查者本身如具有可貴的信用而又非行政機關，可減少被調查者不必要的懷疑和恐懼，其所得被調查者給予之方便，實可使徵信工作事半功倍，故郵匯事業辦理徵信事業，因郵政是一事業機關與其事業精神之信譽，可說是一個先天的優良條件；第三、徵信事業要有一個徵信網，現在無一機關之分支機構可與郵政相匹，所以郵政創辦徵信事業，等於全國徵信網立時遍佈。其他關於人力、物力、交通等方面，郵政都具有徵信事業應有的條件。同時本局的投儲匯、保險業務等，亦可藉創辦徵信事業而得到指標、安全、與發展。

徵信機構寓於郵匯組織

利用郵匯事業來創辦徵信事業既有上述之優良條件，實際上竟應如何着手，當然就是組織、人員、經費的問題。現在我們先將徵信機構的組織，其最高原則，徵信機構不能脫離現有的郵匯經濟研究機構，合則相得益彰，分則力危而無貢獻，因徵信工作實是一種要研究考慮的工作。郵匯局的研究機構是總局的經濟研究室，現分設計、統計、資料三課，如創辦徵信事業，則必增設一徵信課，則研究工作的範圍因而擴大，而徵信工作則因有設計、統計、資料三方面的協助而更確切實。徵信課與資料課固然毫無雷同，即與設計課統計課的職掌也完全兩樣，設計是全局業務的設計，統計是全局業務的統計，徵信固然也要設計和統計工作，但祇是它們的一部分，至於資料課的重要工作是如何搜集中外經濟資料？如何分類？如何供給？如何保存？其職責之煩重可想而知，而徵信課之工作，就徵信事業之範圍來說，主要的是一種「情報」性之工作，它的重心在獲得各業正確的狀況，供給各業正確的消息，使各業藉此互相信賴，促成經濟繁榮。備匯總局研究室既增設徵信課，則分局辦事處須派專人從事徵信工作，可按先後緩急逐年增加，先從大埠的徵信工作做起，設有分局及辦事處之城市，各種經濟事業必較發展，而暫無分局及辦事處之地區，其發展工商有調查之價值時，則於該地郵局派專人從事徵信工作。徵信課之下，可分三組：(1)製表組——此組職務甚為重要，因調查項目如不切實用，則毫無意義，必須與設計課合作，(2)分析組——將所得徵信資料，迅速分類發表，盡量顯示各業之狀況及趨勢，必須與統計課合作，(3)發行組——計劃發行事宜。茲簡單圖示於左：



徵信工作人員之估計

委派人員從事徵信工作，擬先從分局所在地實施，本局現有分局二七處，尚在籌設中者五處，再按照本十年計劃「(二)建立郵政支票劃撥制度」中之「(丁)實施」第一節內設立劃撥中心區七一處之標準，預定五年內增設分局三九處，我們假定第一年增加七處，其餘四年每年平均增加八處。依照上面的步驟，我們對徵信工作人員來作一個較為合理的估計：

第一年——研究室成立徵信課，課長一人，每組組長一人，助手一人，三組共計六人，原有分局三二處（二七處加籌設中之五處）每處一人，本年內增加七處，每處一人，共七人，總計第一年所需徵信人員為四六人。

第二年——徵信課事務加繁，已非第一年設計時之從容，分局徵信員之報告不絕而來，各業開始注意，接觸頻繁，主持整個徵信事業之徵信課，實必須於各組增加助手一人，共三人，本年內又應增加分局八處，每處徵信員一人，共八人，總計增加一人。

第三年——原有分局三二處，其所在地本為工商大埠，徵信工作既已展開兩年，每局一徵信員實不敷事，應增加一人，共為三二人，本年內又應增加分局八處，每處一人，共計八人，總計增加四〇人。

第四年——第一年增加之分局七處，至此其所在地之業務日趨發達，本局十年計劃既係配合整個建國計劃者，則建國事業亦已進入第四年度，其所在地之工商事業亦必趨較成熟時為發達，每處應增加一徵信員，共七人，本年內又應增加分局八處，每處一人，共八人，總計增加一五人。

第五年——分局逐年增加，分局之徵信員又日見加多，則徵信課之事務，進入此第五年度內，基礎固已穩妥，工作亦相對繁忙，各組應增加助手一人，共三人，第二年增加之分局八處，每處應增加徵信員一人，共八人，本年內又應增加分局八處，每處一人，共八人，總計一九人。歷年增

• 務 原 匯 儲 •

加人員，作一簡表如左：

名 義	第一 年	第二 年	第三 年	第四 年	第五 年	共 計
組 長	1					1
助 手	3	3			3	9
徵 信 員	39	8	40	15	16	118
共 計	46	11	40	15	19	131

照上面的估計，因創辦徵信事業，五年內本局須增加人員一三一一位，內課長一人，組長三人，助手九人，徵信員一八八人。且各辦事處尚未減徵信人員。無分局辦事處之商埠，而當地工商事業有徵信之價值，而當地郵局亦未派徵信人員，否則，增加之人員必更多。

徵信事業經費之估計

本局既然創辦徵信事業，我們對於此種事業之經費，不能不預先有一概估計，以便斟酌我們自己的力量。關於經費之估計，我們可依照戰前的幣值為準，戰後之幣值則因變動太快，毫無估計之標準。徵信事業實施時雖係初創，究竟需若干經費，無先例可資參考，但如依戰前幣值為準，我們還是有辦法去估計。徵信事業之經費，無外乎開支與收入，開支部份，包括職工薪金，印刷費，印刷費等，收入部份為訂購徵信消息之訂費，同時有許多工商金融機關，不能專靠徵信消息，還須與本局徵信事業部門取得直接聯繫，以便隨時可得到靈通正確而廣泛之消息，此種機關可徵求其為「基本用戶」，亦應負擔若干費用。關於開支部份，職員薪金之估計，以戰前幣值為準，按照各級職員之底薪，及歷年增加人員，歷年考績加薪，再加年獎，及局方所供給之福利事項等，可以估計出一個近似的數目；開辦費指創辦徵信事業除薪金與印刷費外所需要之其他費用，如用費，交際費，郵費，調查費等，頗難估計；印刷費如印製表報，印刷徵信消息等費用。我們創辦的徵信工作，範圍如能廣泛，記載如能詳盡，分析如能正確，可供各業之充分運用，成為各業不可缺少的指導而發生甚大之作用，則事業費的收支即可平衡，甚至盈餘。

徵信綱目試擬

(一) 金融組織概況調查 (a) 調查內容：(1) 資產負債——估計其實力 (2) 業務——調查其業務方針及資金之運用，以決定其對社會

經濟之影響。(3) 歷史——檢查其過去事業以預測其事業發展

(4) 人事——調查其重要人事與事業之關係及其變動。(5) 調查對象：(1) 銀行 (2) 錢莊 (3) 信託公司 (4) 儲蓄會 (5) 保險公司 (6) 銀公司 (7) 合作金庫 (8) 典當業

(二) 金融動態調查 (a) 金融行市：(1) 金銀價格 (2) 利率 (3) 外匯 (4) 外幣 (5) 證券 (b) 票據交換流通狀況 (c) 金融季節

(三) 物價調查 (a) 農產品與工業產品 (b) 零售與批發

(四) 商業調查 (a) 商業組織及經營：(1) 衣着商業 (2) 食品商業 (3) 燃料商業 (4) 雜貨商業 (5) 國營省營商業 (b) 其他商業 (b) 貿易調查：(a) 省際貿易 (b) 國際貿易 (均包括概況、數量、銷場等) (c) 商品——尤指特產如絲繭、桐油、豬鬃、茶葉、皮毛、藥材等之專題調查。

(五) 礦業調查 (a) 組織及經營 (b) 產量及運銷

(六) 工業調查 (a) 重工業 (b) 輕工業 (包括原料產量、損益、組織等)

(七) 農業調查 (a) 糧食 (b) 重要工業原料之成本、產量、集散等

(八) 交通運輸調查 (a) 鐵道 (b) 公路 (c) 航運 (d) 空運 (e) 郵電 (f) 國際交通

(九) 災荒調查 (側重災情之迅速明瞭及救濟後之結果)

(十) 失業調查

(十一) 其他

結語

本綱目所擬徵信綱目，不過概括其大要，至於詳細節目及先後緩急，須視整個徵信事業之進度及調查時期之社會經濟情形而定。

工商先進諸國，獨立徵信機構的產生，遠者已有百年以上之歷史，一八三四年美國即有以調查信用為目的之商人組織，德法兩國於十八世紀前後亦有類似之組織，美國最早之徵信所，創立於一八四一年，日本雖為工商後起國家，然其由大阪商業銀行業等首先創立之大阪商業徵信所，係在明治二十五年，亦有五十年以上之歷史，我國在上海亦曾有少數銀行業創立此種徵信機構，因歷史、規模、工作等不備，不能發生多大作用，一九四四年九月聯合徵信所成立於重慶，由四行兩局分扣事業經費。鑑於上述郵匯事業創辦徵信事業之優良條件，及與本局業務之關係，最好由本局來創辦這個徵信事業，使信用經濟時代的信用制度能够健全的建立，促進工商金融的功能，則經濟事業不受時間和空間的限制，此誠吾人之責任，亦為本局應辦之事業。

(完)



# 中國的政治改造

(一)

戰亂不息，民生疾苦，國家面臨最艱苦的局面，現在這個腐敗低能的政府，顯然是陷於應付困難的窘境。政治上如果不能作有效的改革，不僅不能取得國外的援助，同時必然失去國內的支持，根本談不到安定與建設。在這樣環境中逼出來的政治改革運動，正在發展着，但改革能否收實際的效果？過去的經驗使我們不能作過分的興奮，改革的計畫，一條又一條，改革的方案，一個又一個，我們已經司空見慣了，但不是根本辦不通，就是辦了也辦不好，望梅難可止渴，究竟無補實際，我們豈能再陷過去的覆轍？必須找出政治腐敗的總根，探究其真正病源所在，對症下藥，徹底根治，才能對這政治的沈痾，收起死回生的效果。

政治腐敗的總根在那裏呢？一句話可以說清，那就是源遠流長的封建遺毒。我們無可否認，中國社會還是一個封建社會，封建社會中的等級關係，雖因科舉制度所產生的機會均等，而逐漸消滅；但由於宗法組織所形成的大家族主義，則幾千年來依然深入人心，有其堅固不拔的基礎。封建制度原是農業社會的產物，一個大家族在農村裏面，是一個社會的單位，單位與單位

(轉載上海大公報本年十月二日專論)

陳柏心

之間，以人事為聯繫，控制社會，支配政治。這個舊社會自與西洋文明接觸以後，一切固有的制度。組織。道德。法律。風俗。習慣。都無有急劇的改變，但因社會本身並不曾發生質的變化，於是就發生格格不入的情形，新的制度。組織。道德。法律。風俗。習慣的背後，普遍的泛流着一種舊的精神，今天社會上的一切，均為人事關係所支配，親戚。同鄉。同學。同派。同宗的勢力龐大，實際上不過是大家族主義的變相，是舊的宗法組織的擴大。

民國以後，軍閥當政，在軍人中間，有所謂直系系等，都是以前同鄉為基礎，糾合同鄉的力量，在政治舞台上爭權奪利，造成循環不已的內戰。國民政府成立以後，軍人割據的現象已有改善，但政治的派系仍然成為政治活動上基本的角色，派系的情形很複雜，大派之中有小派，大系之中有小系，派中有派，系中有系，互相結合，互相排斥，造成政治上無窮的糾紛和罪惡。凡是在政治上有野心的人物，都要集合一部分人組成各色各樣的集團，以自己為主，以他人為從，合起來共為一個集團的利益，也就成為各個私人的利益而奮鬥。表面上是新的名稱或組織，但實際上往往是一種封建的結合，是以親戚。同鄉。同宗。同派。同宗為基礎而形成的。一派一系中，有擁護這一派這一系的首領的義務。

這樣的政治顯然是落後的，趕不上時代的。因為：一。政治既為封建集團所支配，只顧集團及集團內各個私人的利益，明爭暗鬥，私利忘公，自然會把國家民族的全體利益拋諸腦後。現代政治上只能產生一些精於權術專為個人打算的政客，而不能造成真正為全體人民謀福利的政治家，其原因即在於此。搞政治的人缺乏國家民族的意識，結果富然是私人或黨派利益超過國家民族的利益。二。歷來封建制度下的統一，全仗主君間的私人感情維持，國家的基礎，建業在人身的關係上，而非法律的關係上，政治上的秩序，祇靠恩惠來維繫，而不由制度來維繫。近代國家的特徵，就是從人治變為法治，從人身的關係變為法律的關係。現在中國的政治既操於一個個封建集團的派系之手，所以雖然有完備詳密的法律制度，但不能由法律控制人事的關係，在人事關係之前，只有權勢法律，法律處處牽就人事，當然無法建設起一個現代的國家來了。

這套人事制度，但遺套制度已被私人派系的力量打得粉碎，僅僅成了一個裝點門面的空壳。政府用人，不講人才。學問。能力，只講背景。派別。關係。同鄉。同學。同派。同宗都走紅運，祇問關係親疏，不問才能高下，在機關裏工作的人，都是在替主人幫忙，而不是為公衆服務。職位的獲得既靠命運，職位的分配則以感情厚薄和關係久暫做標準，自然免不了使懷才者垂頭喪氣，倖進者趾高氣揚，因此就缺乏協調合作的精神。人事法規裏面儘量講資格，這種資格原是從背景。派別。關係中培養出來的，保障資格，等於間接保障那些關係，近年來銓敘資格大大放寬了，任用私人更加便利，這是封建集團的勢力衝破法律樊籬的一例，因為長官非要維持一批沒資格的私人不可，法律只有牽就他們而放寬尺度，使法律符合實際。中國政治上另有一個怪現象，事務官天天在那裏提心吊膽，怕飛來一個條子打破飯碗，各級政務官包括院長。部長。主席。廳長，往往十年八年不更換，說是任期愈長，經驗愈是豐富，其實什麼經驗？糊塗的把持經驗而已，愈糊塗的人或愈有實力的人期間往往愈長，實際上機關既是裝設私人的場所，換一個人，就要影響到一輩的生活，徒然生出許多糾紛，所以只好一動不如一靜了。機關長此把持，人才毫無出路，而機關之中，又是功過不分，賞罰不明，以感情與實力為人事進退升降的標準，行政效能何以低落？我們雖然

中國政治的腐敗低能，可以從這個線索尋出許多具體的例證。政治效能何以低落？我們雖然

貪污的橫行，也不是偶然的。懲治貪污的皇皇法令，嚴峻完密，普通人不免要發貪污吏的擔心，但貪污吏本身却滿不在乎，儘量快樂享用。查第一。他們是派系集團中人，上下相通，當然是官官相護，朝裏有人，一切都無所畏懼，民衆控告，可以不理，派員調查，並無實據，如果以貪污所得，移效集團的主人，那更加有人在背後撐腰，任何攻擊都是落空。第二。貪污往往不是一個人做得到，所以與貪污有關的職務，一定要設法由同派，同鄉，同學等有特殊關係的人担任，新官上任，辦總務出納的人非調換不可，會計人員最好也能推存有關的人担任，先把這批人變做私人帳房，收支公私不分，進一步互相勾串一起，通同作弊，騙取國庫，設計週密，誰能拿得到他們的證據？通過這層封鎖關係，把一切防止貪污的制度都打破了，超然會計，審計制度，投標辦法等等，一律變爲無效。

地方也是封建集團發展的對象，等地方是民間以來政治集團經常扮演的拿手好戲，現在依然如此。任何一派一系都要拿省拿縣，而省縣長官，也不能不與中央的派系通聲氣，以保持其地位。他們既然是以私人或黨派利益高過國家民族全體的利益，自然不希望真正的平民階級得勢，爲保持他們的特權，自然與地方的特權階級勾結一起，利用鄉紳保甲組織，培養土豪劣紳的勢力，他們既不想建設一個新的社會，只有與舊的社會相妥協了。各該地方自治機構都操在那些強豪。土霸。大地主。大商人的手裏，或受其支配，或自爲統率，地方自治根本變質。他們自以爲民衆的代表，貪官污吏與之勾結，如魚得水，各得其利，地方上的黨政軍紳，流毒一氣，叫做與情融洽，否則就是漠視民意，所謂自治，都是地方上有權有勢者包辦去了，平民階級絕對不能，也不敢與聞政治。這種政治，貪污如何會不橫行？風氣如何會不敗壞？在農村社會裏，那裏講得到什麼法律，完全是情誼。利害。派別的世界，這種世界天然共產主義細菌繁殖的最好土壤。現在我們要辦選舉了，這個根深蒂固的封建社會裏，能够當選代表委員的，還不是由派系所支持的那些宗法繼承的強豪。土霸。大地主。大商人。大政客，以及舊式軍人等等，或者是他們的化身，要競選獲勝的，非以威脅利誘的方法，和那些宗法繼承相勾結，那裏有成功的希望？國家政權，從中央以至地方，都操在這批人的手裏，因此政治腐爛是從根起的。

(三)

現在有力量支配政治的封建集團，是政治上正在潰爛的一個毒瘤，如不趕快割去，毒氣無法肅清。我們試替這個病人擬下割去這個毒瘤的步驟。

第一。要消滅的阻遏這種封建關係所加於政治的影響，偵謀私人或集團利益，而不顧國家民族的政洽作風，以求政治紀綱的整飭。正如現今大家所熱烈討論的，貪污必須嚴厲懲處，要檢舉貪污，在現在情況下是一件難事，但政府應該不惜重名譽，絕不能再事掩飾，盡力鼓勵檢舉，檢舉的人應該替他守秘密，而且還要保障其職位，如有確實證據，務必從嚴處辦，他的後台不但不許包庇，而且還要使其連帶負責。豪門資本成爲全國攻擊的對象，政府中人也認爲要加以處置，最低限度的要求，要把他們國外存款，國內的資產徵用或借用，平平老百姓的怨氣。

第二。人事制度要有徹底的改革，要做到任何機關的長官，不能任用一個私人，任何派系不能把機關裝自己的私人，機關效率非如此決無提高的可能。考試院應照新憲法所規定的原則改組，設考試委員會，讓各黨派的人都有參加的機會，公務員的任用都要經過考試，取得資格要考試，正式補缺時還要考試，這裏所謂考試，未必是做幾篇文章，而是公開競爭的意思，凡有資格做公務員的都應向考試院登記，但有資格的人未必都稱道那一個空出的職位，所以任何職位出缺，應在有資格的人員中審查適於該項職位的能力經驗，公平的挑選出一個最合適的人去補充，挑選不到的人有權可以質問何以落選？機關長官只問這個人會不會做事？關於此人的來歷關係，都不管他管。他對部屬，沒有親疏厚薄的分別，自會秉公辦理。用人既依公平的原則，又採公開的方式，八行書根本無效，任何親戚同鄉都不發生半點作用，任何有權勢的長官，都不能以職位作酬庸私人的工具，當一個公務員用不到鑽門路，講情誼，只有公思體國，表現成績以提高自己地位了。在實施這個辦法以前，公務員職位分類制度應該建立起來，對於現在機關裏的人員先做一番切實的甄核，其次就是政務官的問題，官職輪換原是民主制度的一個原則，這些決定政策的領導人物，應該新陳代謝，常常更換，國民黨全國代表大會所通過的政綱，原有政務官任期二年的規定，不知道爲何不能實施？二十年來，政治上出納入相的人物，就是這班大家熟悉的幾個，國民黨如果認爲只有這幾個人是可以搞政治的，要知道這班台戲大家已經看厭了，如果認爲黨內還有人才，那末應該換一換，新新大家的耳目。

青年負責，在組織、文化、經濟各方面改造農村社會，使平民的勢力能逐漸抬頭，以根除宗法餘孽層層把持的現象，使得地方得以實施真正多數的自治，以代替原來少數人假託名義以求私利的自治，唯有實施真正的自治，國家才有真正的民主。做好這個工作，實施民主政治的問題算是有了解決。

第一步是消毒，第二步是隔離，第三步是根本剷去這個毒瘤的根子。至於盡力提高國家民族的意識，實施嚴格的法律統治，以及積極實行民生建設，使整個社會作質的變化，以剷除整個封建勢力賴以滋

## 歐洲仲夏夜之夢

(轉載「觀察」第三卷第三期)

費孝通

長的根源，當然應該兼籌並顧，來滋補經過開刀後的虛弱的身體，使得這個政治病早日復原。

### (四)

時局危機實在並不在共產黨，而在積重難返的局勢變不過來。爲什麼變不過來呢？有個很淺顯的說明，就是既得利益的特權階級絕對不會作不利於他們自己的改革，所以等待這個政府自動的改革，認爲根本沒有希望，預就成爲必須推翻現政權的革命的局勢。不過現在的階級階級應該想想，改革固然不利，但流血的革命將會更加不利，兩條路中間選擇那一條？這要看他

們有沒有遠識和睿智。照馬克斯主義的理論，共產主義應該在資本主義最發達的國家成功，但英美等資本主義最發達的國家，却採取了明智的辦法，實施雙方兼顧的溫和的改革，資本階級作適應環境的緩慢的讓步，勞工階級能逐步提高其生活與地位，於是就不再冒險去實行共產主義了。我們不能聽任國家走向歸於盡的路，今天的特權階級，即使不爲人民設想，但爲保障本身設想，應該趕快從事於切實有效的改革，不要把共產主義都逼上梁山。這是一個人愛護現在這個政府的人，所發出的一種懇切的呼籲！

自從六月五馬歇爾在哈佛大學發表了那篇已成歷史文件的演說起，到英國發生金元荒的當前局勢止，大約已有三個月。這三個月裏，歐洲的風雲，變幻多端，使我們住在消息阻隔的遠東，不免眼花撩亂。其實不但在中國是這樣，就是在電訊迅速，報導周詳的歐美，以事後看他們各種各色的言論，也使人有同樣的感覺。

這篇演說發表之後，在美國當時，據說很少感覺到它的重要性；但一傳到英國，却變成了頭條新聞，從左到右各種報紙和刊物都好像觸了電一般的雀躍起來。最熱烈的，是英國政府，外相貝文親自到法國去會晤皮杜爾，嚴然是世界風向有了轉變。莫斯科的官方報紙最初的評論是採取抨擊「美國帝國主義」

的態度，但是等貝文採取了行動，也變成了靜觀。歐洲各國左派的言論跟着看顏色。莫洛托夫給貝文皮杜爾邀請的回電：「對於歐洲各國當前主要問題在於最快可能下從事復興及發展他們的經濟一點深表同意」，傳出之後，英國下院議員高興得拍起手來，在左右輿論休戰狀態下，巴黎三強會議開幕了。那是六月底的事。

英國當時的輿論，雖則大多担

心預會議的前途，但是差不多一致表示着「祇許成功，不許失敗」的意志。工黨的「論壇」則刊會說：「如果蘇聯和德國不能獲得協議——成敗尙屬未定——我們並沒有簡單的選擇。歐洲維持分裂，對於東西雙方都是極嚴重的。我們並不是選擇一個全歐的馬歇爾計劃，

還是一個西歐的馬歇爾計劃。如果東西雙方真的分裂了，對於西歐將發生新的政治和經濟的困難局面，使他在西歐的範圍內都不易從事於整個的經濟建設。這是個重要的關頭——極重要的關頭；失敗的代價簡直是不可能計算的。」(六月二十七日)

但是巴黎會議失敗了。蘇聯退出了馬歇爾計劃的範圍。這時英國的輿論開始責備蘇聯。蘇聯的輿論也很清楚地一致認爲馬歇爾計劃是杜魯門主義的變相，想用經濟力量爭取東歐國家，使他們「反蘇」，而且將損害歐洲國家的主權。

貝文和皮杜爾似乎毫不顧慮這種抨擊，向歐洲各國發出請帖，開會討論接受馬歇爾演說中所提出的「自助乞援」的方案。那時在所謂

「鐵幕」之東的芬蘭、捷克很表示了一點猶豫神色，但是莫斯科接着就召見了東歐各國的首長，在很迅速的會談下，成立了莫洛托夫方案。東歐和西歐在不同方案和計劃中開始分裂的競賽了。從那時起世界輿論也分了壁壘。凡是說馬歇爾計劃不是帝國主義陰謀的就被指爲「反蘇」或有「反蘇嫌疑」了。同樣的，即是在素來傾左的英國刊物上，也把歐洲分裂的責任推向蘇聯，認爲莫洛托夫有意阻礙歐洲的復興。兩大之間似乎已沒有了中立地帶。主義的界限森嚴，一若另一次大戰即在眼前。

但是七月份過去了，金元荒的風暴在八月上旬逆襲英倫。英國的輿論逐漸鬆了陣線，認真討論到馬歇爾計劃是否有助於歐洲復興的問題了。他們開始比較客觀的提出蘇聯爲什麼不參加馬歇爾計劃的理由了。尤其在美國挾其金元勢力威脅英國社會主義的時候，英國輿論顯然有了轉變。在這些材料中，我們在遠東的人，也可以逐漸看出過去在「主義」煙幕下所存在的經濟事實。

政治原不是「意氣」，而是「生存」，是「實利」。莫洛托夫毫不加保留條件地帶着專家，忽忽飛到巴黎，似乎不是「存心搗亂」，而是具有積極的目的。捷克取消參加諾言，也不是單純的受了莫斯科的「訓令」，而是有實際上的打算。英國的熱烈，法國亦步亦趨，似乎更不是衝動，或是參加反蘇，也有他們不得不然的理由。讓我根據這兩個月來所發生的變化，并作一處

分析。

### 英國的苦衷

「馬歇爾計劃」一詞並不是馬歇爾自己提出來的，開始用這名詞的倒是英國人。事實上，馬歇爾並沒有計劃，歐洲也並沒有真的提出了一個計劃。至今，這還不過是一個空名。馬歇爾所表示的祇是一種意向。

馬歇爾在哈佛演說中表示：歐洲的經濟、社會、和政治有日趨惡化的形勢。如果歐洲要得到美國的援助，必須先行自助。「復興歐洲是歐洲人的責任。復興計劃，我想，必須由他們發動……政治的情和偏見不應存乎其間。」這也可以說是一種勸告，可是在這勸告中却暗示了美國願意成全復興歐洲的努力。再說得具體一些，他暗示了一筆很大的借款。

這暗示激動了英國。為什麼英國一口咬定這暗示，認真的做起計劃來呢？——這是我們瞭解「馬歇爾計劃」的線索。

五月底工黨在馬蓋德舉行年會，雖則有一部份少壯黨員在「向左看」的小冊子裏警告政府：如果繼續現有的尾美外交，英國經濟將要發生困難，但是工黨的官方却還充滿了樂觀空氣。Noel Baker 的主席致詞中一再說：「輸出已達到預期的目標，工黨政府在過去兩年中已把英格蘭銀行和基本實業國營化，遏制了物價的高漲，房屋問題已部份解決，消弭了罷工，煤的產量也大大為提高。而且他說，工黨政府的目的使具有分裂危險的歐

洲團結起來，努力建立國際間的合作體系。回顧英國國內，工黨的壯健是無可否認的事實。在因議員出缺而舉行的地方選舉中，工黨依舊把握著他們的勝利。六月七日的「經濟學者」周刊中說：「上星期的工黨年會裏有一件事實是無可爭執的，就是在本屆國會任期結束前不會發生背運。」這是說工黨政權非常穩固。

可是在這年會裏也透露了一點不太吉祥的預兆，那是財長的呼籲節約。英國人民已經在過着十分緊縮的生活，而唐爾頓却還在要求東緊肚帶，他的理由是要避免金元外匯的枯竭以致不免再乞援於美國借款。在當時聽來是一種「未雨綢繆」的打算，也是配合於一部分少壯黨員獨立外交的要求。事實上是很清楚的，除非英國能自力更生，絕難自拔於「美國計劃」的地位。

這時司徒森遊歐回美已發表了他恢復租借法案性質的對歐大借款的言論，可是他加上了個條件，就是債務國必須放棄社會主義的指置以獲得美國的「信任」。政治學家一則刊在六月七日在評論唐爾頓的報告中說：「當然，這是可能發生的，如果急需金元的國家沒有其他方法來應付他們的需要時，祇有屈服於美國國會的割肉條件。這是可能的，但是，明顯的，英國工黨政府決不能容其發生，除了自殺，怎能考慮這可能？」

英國人會熱讀沙士比亞割肉回債的故事。社會主義的政府想靠美國的施捨度日，這悲劇勢難避免。

前年英國向美國的借款早已簽定了割肉的條件。這條件是英國所欠別國的轉得因債權國的要求用美金償付。如果英國輸出充沛，這條件是不會作祟的，但是英國原是個人入超國；如果貿易差額都得到用金元去填補，這就成了一個巨大的漏洞了。當然，如果其他各國有着充分的金元外匯，或是無需向美國清理帳目，英國也不致「割肉」。可是自從美國租借法案停止，善後救濟計劃結束，歐洲以及其他各國倚賴美國的供給却依舊，惟一大宗的美匯是那筆對英借款，於是英國最後竟成了供給美匯的大主顧了。換一句話，英國所欠各國的債務都需用美匯來清理，這有限的十二萬萬磅的美匯，怎能不加速的消耗呢？

工黨政府不願「自殺」，但是怎樣去保持這日漸加速消耗下的美匯呢？唐爾頓在五月底工黨年會裏的節約報告是從這個嚴重考慮中發生的。六月五日馬歇爾的演說正在這時傳到英國，工黨政府怎而不像觸了電一般的雀躍起來？馬歇爾的演說在貝文和唐爾頓聽來是美國將不以政治條件向歐洲放款。如果他們的解釋是正確的，這自然是一羅斯福死後美國政治家風度的初次表現了。

六月這一個月就在這「世界是否將轉風向」的課題下引起了觀察家的緊張心情。七月二日莫洛托夫宣告不能接受「馬歇爾計劃」才澄清了這局面。歐洲已告分裂。在我們話分兩題之前，先回頭看看美國

馬歇爾計劃被擱置  
「我們預料他們祇跳那麼六寸，再也沒有想到他們竟平地一跌就是六尺。」——這是美國 *Washington Post* 對巴黎會議的批評論。這等於說：「他們却這樣認認真真來了！」

自從莫洛托夫指責馬歇爾計劃是杜魯門主義的偽裝，是反蘇計劃之後，有一部分輿論就竭力發揮這種觀點，認為「狗嘴裏長不出象牙來的」。我並不否認馬歇爾計劃實現的時候，有這可能，但是把美國看成一個清一色的反蘇集團，在事實上也不是正確的。美國和其他國家一般是個政治的複雜體，包括着各各不同，甚至相矛盾的利益。美國在這一點表示得特別清楚。他們的政策因為和利益團體的爭逐聯繫得密切，所以常給人以沒有一貫性的印象。因之，用了缺乏彈性的公式去看美國政治是不夠的。以代表大企業利益的共和黨說，他們對於蘇聯是討厭而且畏懼的；他們主張強硬外交，但是他們却為了要減低所得稅，強力的要縮緊政府支出，甚至強硬外交所必需的軍費支出，他們也在打折扣。在政府本身，行政和立法兩大機構就分在兩黨手裏，磨擦和矛盾是公開的，行政各部門之間步驟常不一致，甚至在同一部門裏，各行政長官的意見也有很大的歧異。國務院本身的分歧曾經發生過很嚴重的風波。馬歇爾擔任國務卿之後第一件工作是整理國務院，使美國在外交上有個「政策」



我們忽視這些事實，而認為美國政府的一舉一動都是在「對付蘇聯」，結果自難免於自誤誤人。

馬歇爾在發表那篇演說時心裏有什麼打算，我們無從知道，但是從他所說的看，和杜魯門接希士的聲明差別是無可抹煞的。如果假定馬歇爾早已胸有成竹，設下了個圈套，那等蘇聯上鉤，則他的同事財長史奈德就不應在巴黎會談剛開幕時，表示美國並沒有對歐放出巨款的打算。更不會在歐洲東西分裂之後，西歐集團趕緊製造經濟方案要在九月一日交卷時，杜魯門和國會同意在明年之前不召集特別國會來考慮援歐方案了。

我願意承認說美國目前大企業利益勢力龐大，會使美國走上帝國主義的路上去，他們不主張國際在蘇聯存在時代建立和平，因之，馬歇爾的本意不論是什麼，實現的「計劃」可能不出援「希士」的前轍是可能的。但是我們低估了，或甚至抹殺了，美國的進步勢力，否定馬歇爾計劃不能成爲達到世界和平的一個因素，却不是正確的看法。歷史是人的事，事在人爲！美國進步人士如華萊士等的歡迎馬歇爾演說，並不是曲解事實，而是現實政治裏的敏捷行動。我們應當明白的是「馬歇爾計劃」到現在還不是個「計劃」，今後的幾個月內美國政治的活動才能決定這計劃的內容，內容甚至可以是一個空。

「新政治家」刊八月九日有這樣一段話：「當歐洲在討論馬歇爾援助諾言的動機時，美國人却在

辯論他們是否應使這諾言成爲事實，如果成爲事實，動機又應當是什麼。在美國人心頭並不像貝文或莫洛托夫一般那樣已有成見。馬歇爾「計劃」的內容和意義在目前是一九四八年競選的題目。——這使我們回想到六月二十二日拉斯基教授的話了：「世界已不堪聽任歐洲之前途爲美國政治舞台之足球。」

在美國說「政治」是指「競選」。美國的選舉也是真煩繁：二年改選一次下院和三分之一的上院，四年改選一次總統。明年又是大選之年，一切重要的政策都會影響選舉，在沒有把握住選民的意向之前，想競選的人，誰也不敢下注賭本。大選年照例是政治上最沒有重大決定的年頭。這可能增加美國人民每年六十美金的長期大借款絕不容易在這年頭決定的。

貝文明白這個道理，他急急忙忙，席不暇暖的飛到巴黎，更在異常的倉促中和莫洛托夫決裂，又趕快要在九月一日之前提出全盤西歐復興計劃來，他爲的爭取時間。依他的計算，這計劃必須在十月裏實現，否則希望就渺茫了。

「新政治家」刊在七月十二日曾發表過一個預定的日程：九月一日西歐復興計劃提交美國，經過國務院計劃委員會審核之後，再交總統特設的美國資源調查委員會去審核，看美國有沒有力量答覆歐洲的需要。所需時間至少一個月。十月裏，發動全國輿論召集國會特別會議通過這方案。

是大選年，可能受競選影響，不易通過龐大的借款，另一方面是爲英國本身的需要。美債在十月底可能告罄，金元荒的風暴在七月中旬已經有了預行警報。而且今年冬天，歐洲的糧食和燃料如果得不到美國的接濟，勢必引起嚴重的災荒，政治的結果，無從設想。十月是個關口。

這如算盤裏也按下了貝文和莫洛托夫決裂的契機。美國現在的國會是通過援希士法案的反應國會。如果馬歇爾計劃裏包括了一筆給蘇聯的貸款，通過的機會是微乎其微的。貝文當然記得美國停止向東歐國家貸款的事，他是否將爲東歐國家向美國去說項呢？美國如果提出政治條件，他有把握可以讓東歐國家接受麼？如果沒有這把握而同時又得爭取時間獲得這筆款以資元荒的救命湯，他自然不會急於拉攏莫洛托夫了。莫洛托夫的拂袖而去，貝文倒可以鬆了一口氣。

貝文的善觀顏色並沒有使他的算盤如意打出來。美國國會議員們對於馬歇爾的演說顯然並不熱心。馬歇爾已感覺到輿論的冷淡，所以在鹽城海州長會議裏重申援歐的急切需要，這是在莫洛托夫離開巴黎之後的演說。他警告美國，如果坐視歐洲局勢的演變，「美國將面臨一個本身國際地位的激烈變動。我請你們最慎重的考慮這演變對於我們美國未來的繁榮和安全的涵義。」

西歐十四國在和諧的空氣中結束了他們的合作會議，盼望華盛頓的報酬時，在七月十五日，杜魯門却

發表了和國會領袖同意在休會期間不爲復興歐洲問題召開特別會議的消息。這一盆比冰還冷的水澆到了與忽忽的西歐國家的頭上。如果馬歇爾計劃是杜魯門主義的偽裝，如果果真是反蘇的經濟戰，我仍難理解在蘇聯退出巴黎會議，西歐國家已經出了頭的緊要關口，會被視爲反蘇十字軍領袖的美國國會在此時候拆台撤手，連精神上都不給英法打一點氣的。

杜魯門同意國會領袖延緩援歐計劃的討論是因爲他並沒有把握在特別會議裏通過馬歇爾計劃的可能。這件大事，歷史上空前的和平時代的貸款，非經過一次人民直接接在選舉裏表示意見的機會，誰也不敢作主。所以他表示將在國會休假期間從事於「教育人民」運動。不論前途如何，在今年之內，美國貸款歐洲的希望是落空了。

馬歇爾計劃的被擱置對英國的打擊是太嚴重了。「旁觀者周刊」七月十八日說：「哈佛演說之後事態的變化這樣的深刻，已使人很廣泛的覺到，如果馬歇爾和國務院的政策現在一旦翻案，這將是一個重大的欺騙。」

素以慎重和自負的英國外交，這次是下錯了棋子，有苦說不出。七月十九日「經濟學者」周刊對骨節的警告英國人民說：「馬歇爾計劃一詞對於英國人民包含着極嚴重的危險性，這危險性相等於一九三〇年時代「集體安全」那個名詞了。」

這警告發出不久，金元荒的風暴，毫不容情的襲擊英倫，展開了斷絕歐洲之秋。回首過去二月，竟是一個「仲夏夜之夢！」

### 難洽的西歐

讓我們回過來看歐洲。西歐合作會議雖則在和諧的空氣中進行，但是也暴露了很難於解決的問題。最基本的就是歐洲分裂之後，西歐不能成爲一個有能力復興經濟集團。這裏我祇要重提上面所引「論壇」在巴黎會議沒有失敗之前所說的話就夠了。「失敗的代價簡直是不可能計算的。」

原來，歐洲東西兩部在經濟地理上是不同的。包括在西歐區域裏的經濟中心以往往是魯爾的煤礦做中心發達出來的工業基礎，在食糧和工業原料上並不充足。現在英法所占領的德國整天在鬧糧荒，假如東歐的糧庫被封鎖了，西歐的食糧祇有依賴海外供給，主要是美國和加拿大。這幾個海外的產糧國同時却有很高——比西歐更高——的工業水準，他們不需要工業製造品。於是問題也成了用什麼東西去購買美加的糧食了。工業原料自給都不夠，當然談不到輸出。——這是西歐單獨復興的基本阻礙。

假如美國決定來援助這本質已經不平衡的西歐了，美國能出多少力量來援助呢？現在我們還不知道西歐復興所需的總數。依美國下院外交委員會的猜測，蘇聯除外，歐洲十八個主要國家除去他們手上所有黃金準備和美匯，一九四七到四九的三年中一共需要一百七十億

美金。每年得借出五十到六十億元才能滿足歐洲的需要。美國當然還要顧到南美和亞洲。如果一起加起來，將要在美國全部輸出的半以上。美國人民肯這樣慷慨的貸出這筆款麼？從經濟着眼，美國如果不貸出這樣大的款，輸出即將降低，可以影響國內的就業。但是解決這生產過剩的問題，也不祇有對外貸款一法。美國近來已有保持國力，用國內市場來代替國外市場的說法。政府可以創造購買力使生產力不致下降。一般的猜測，美國即使決定向歐貸款也不會是很大的數目。可能的是美國國會授權政府轉讓物資，不是美金，而且限於剩餘的物資，有一點像轉讓剩餘的軍火。八月九日「新政治家」周刊說：「在歐洲需要最大的時候，美國的援助可能是最小的。」

如果美國不能有所求必應，並不能充分的滿足每一個國家的需要時，西歐集團中爲了個別的生存要求也必然要起爭執了。英國在貝文從巴黎回來時，已經有人問他：是否將犧牲英國去成全歐洲？從整個歐洲看經濟情形，最嚴重的當然不是英國，也不是法國，而是德國佔領區。可是英國人民是否願意等德國人生活提高和他們差不多時，再輪着自己呢？口頭上儘管可以抨擊自私；每天吃飯時沒有肉，冬天到了沒有煤的時候，好聽的名詞是吃不飽穿不暖的。

英國在金元荒的風暴下已開始想單獨和美國商量借款了。這單獨行動顯然是和巴黎會議精神相違反

的。如果英國單獨行動發生了結果，試問其他西歐國家還肯不爭先解決自身的急切需要麼？

即使這離心力力量能致強大到個別叛變，西歐復興計劃裏還有一個很嚴重的暗礁。我已經說過西歐的經濟地理中決定了魯爾區的重要性。而魯爾區却是在佔領之內。爲經濟打算，魯爾的工業必需恢復，尤其是煤礦。這一點是沒有人能否認的。但是這却牽涉到政治問題了。英美法三國觀點的距離相差很遠。法國根本上是反對復興德國的，兩次戰爭的經驗使他們不能不把安全列爲第一。他們要求把魯爾的煤運到法國來煉鐵，不贊成像以前一般把鐵沙運到魯爾去煉煉。在法國立場上說這是非爭不可的，因爲鋼鐵工業是國防工業的基礎。英國却堅持以德國人民作主的社會主義原則來經營魯爾的煤礦。他們相信祇有給工人以集合的所有權才能保證生產效率和不至重現戰前以托辣斯做基礎的侵略以權。現在魯爾是在英國的佔領之下，可是生產效率却極低。美國就藉口反對社會主義的經營方式。美國的佔領軍司令克爾將軍會公開攻擊英國，美國陸軍部派去調查魯爾的聯恩的報告，迄今被國務院壓住沒有發表。美國軍部背後是大企業利益，他們要把這控制歐洲經濟的鑰匙握在自己手裏。如果英法想利用美國貸款來復興西歐經濟，其勢非通過美國大企業利益之門不可。可是他們是否願意把魯爾拱手交給美國的托辣斯呢？英法的人民對此是很堅決反對的。

誠如西歐所說：「乞丐是沒有選擇的。」但是西歐的人民却不能不問，所討得的是什麼呢？如果是美國經濟的霸權，憑什麼要這樣低頭？這豈不是成了歐洲給美國的贖物而不是美國給歐洲的援助了麼？送禮物還需要這樣低聲下氣，真不易使人心服了。

### 「鐵幕」之東

在西歐問題重重之下，聽到馬歇爾計劃被美國國會擱置的消息，怎能不透望東歐，說出七月十八日「旁觀者」周刊充滿着憤恨的話呢？他說：「蘇聯的撤退是歐洲的重大割症，在幾年之內祇有獲得一切可能的援助才能恢復。……沒有人願意和蘇聯決裂，每個人都希望有一天能重新合攏。也許這決裂是總會來的，但是沒有疑問的，從經濟和政治上說，馬歇爾的演說促成了這事的實現。」

貝文放棄東歐鑄下了大錯，還在事態的演化中愈來愈看得清楚了。當莫洛托夫排袖東歸時，英國的輿論所惋惜的是莫洛托夫白白地爲了成見，拒絕了分得一杯羹的機會。但是等馬歇爾計劃今冬實現的希望漸漸後，對於莫洛托夫的先見未免有一點酸意，更因爲東歐經濟集團間短期中互相簽定了商約，不能不自欺寬枉了。

「旁觀者」周刊八月八日曾說：「雖則沒有人懷疑政治的歧異在蘇聯拒絕參加合作的決定中所具的份量，但是如果認爲這種態度全出於消極的考慮也是錯誤的。」現在才知道在莫洛托夫到巴黎來之前，

他到巴黎來是要看馬歇爾計畫是否對於已定計畫加以補充；等他發現他如果參考全歐計畫，將要放棄原有計畫時，他毅然決然地走了。蘇聯的政治是現實的。他並沒有因主義的不同而放棄尋求向美貸款的機會。他的惟一願望是復興東歐的復興計畫是蘇聯自身復興所願的。莫洛托夫不肯以實現的方案換取空頭支票，現在看來是聰明的。

自從從納粹手上解放之後，東歐的國家在經濟上已經和蘇聯發生了極密切的聯繫。波蘭的輸出中有百分之五十一是運往蘇聯，輸入中有百分之七十四也是來自蘇聯；南斯拉夫、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞的情形相似。捷克和芬蘭的對外貿易則偏重於西歐國家。在這些小國間的貿易在過去却極不發達。東歐復興計畫的主要方案在提高小國間的貿易。匈波，捷羅，南保的

換紙幣和煙草及錫砂，捷克將供給保國機器和車輛，並向保購買水菓和煙草；更重要的是波捷兩國已決定捐棄前嫌，同意簽定五年的長期商約。蘇聯允許波蘭動用蘇聯的黃金準備，使波蘭能購買外貨。蘇聯又在西歐合作會議開幕來允許供給捷克鐵砂和棉花。這就是被稱為莫洛托夫計劃的內容。

波蘭和捷克本來被說是被馬歇爾計畫打動了心的。但是事實上他們不能不選擇東歐的集團。我說「事實上」並不是政治上的意義，而是經濟上的意義。在馬歇爾計畫中，歐洲的工業的中心將是在英國和大陸上的魯爾區。波蘭捷克所能取得的地位是供給工業原料和發展農業。這是波捷所不甘心的。在現在生活程度有着很大差別的情形下，接受工業西歐和農業東歐的公式顯然是無利於東歐。在莫洛托夫計畫中，波捷却處在工業區內。捷克的

戰後的歐洲糧食的匱乏已成了每個人所最關心的威脅。今平東南歐的農業收成並沒有預期的好，到了冬天，即在東歐的圈子中，還是難於自給，和蘇聯合作是得到糧食的保證。蘇聯已經開始竭力備藏糧食，在西歐的糧荒到來時，東歐將有充足的麵包可吃。這是莫洛托夫對付馬歇爾最強的王牌。

東歐在經濟上比了西歐易於達到自足的程度，雖則水準較低。一九三六年納粹包圍蘇聯時，他的對外輸出是全部生產的百分之八。這是和英國不同的要點。大體上東歐和西歐的區別也是如此。蘇聯和東歐是可以關起門來的，祇要他們願意開了門而有利，他們才開；他們並沒有把歐洲的資源去貢獻給美國大企業家來開發的必要。這也是

西歐沒有東歐是困難的。目前英國和波捷有着重要的貿易。荷蘭和每個東歐國家都有往來。法國是波蘭重要顧客。波蘭的工商部長密克曾說：「在過去兩年波蘭所接受的輸入比了上次戰後的五年還多。這並不是別國對我們更友好了，而是他們更需要我們的輸出。」

西歐國如果借得了美國的貸款，是否值得和東歐隔斷，還是問題。如果為了一個不一定兌現的諾言，而放棄東歐的糧食和工業品的主題，這代價真是無法計算了。本來，世界分裂成不合作的集團是愚蠢的，損分裂發生在經濟地理上不能分的歐洲更是愚不可及的事。既分之後，要重歸於合，非一言可致的了。巴黎會議中貝文的輕率是政治家的一倫教訓！英國在無可饒赦的大錯。八月三十一日於清華園

### 銀行

#### 解釋



「銀行」一詞，譯自英文 Bank 一字，中國之貨幣為銀，店舖之大者曰行，吾國商民以 Bank 既為以貨幣為主要營業之組織，而其規模又大，故譯為銀行。日人亦根據我國之翻譯而沿用之，於是銀行一詞，通用於亞洲。此一名詞之來源如此，然其原文 Bank 之來源又如何？英文之 Bank 實根據於意大利文之 Banco 此字之義為「凳」，積之西史，中世紀

的時候，意大利為世界貿易的中心點，其國內各地，內外國的貨幣，品位重量，淆亂不一，乃有貨幣兌換業的創設，經營者人各一業，據之以為交易，竟即成為最初銀行家之用具，亦最初銀行之設備，故 Bank 發源於 Banco。英儒 H.D.M. blood 則反對此說，他謂 Bank 的字義乃由意大利的公債 Monte 變化而來，因紀元一七一一年意大利的 Venice 市，課市民以強制公債，時德國人稱意大利的 Monte 為德語的 Panck，意人收貨音，博稱為 Banco，再變為 Bank，此說實成者極少。

李俊國

### 人物小記

#### 愛迪生

杜漸

一八七九年十月廿一日第一盞電燈發了光，由於它，使人類的工作增加一半的時間和百倍的效率。這是愛迪生給予人類不朽的恩賜。這位祇受過三個月學校教育的偉大人物，是完全依靠了自己的努力奮鬥而成功的。愛迪生生於一八四七年美國俄亥俄州，母親是蘇格蘭人，為學校教員，當他從學校裏退出來的時候，就由他母親教讀，他從小就喜歡探究根源，實行種種試驗。

### 定義

關於銀行之定義，可摘要如下：  
「銀行者立於需要貨幣者與供給貨幣者之間，由自己之計算，廣與供求兩方以信用交易為營業之機關也。」  
銀行定義之解釋既如上所述，可知銀行亦係商業之一種。惟普通商業乃介於貨物製造者與其消費者之間，易地易時以謀獲利之商行為，而銀行則介於貨幣供給者與需要者之間，以信用之授受為業者，一則重在貨物，一則重在貨幣。  
銀行雖亦經營其他副業，然究非正業，亦非各種銀行所共通之事，故不能一一歸納於銀行定義之中。

### 沿革

歷史上有明文記載銀行的事跡，可資考證。當時的主要業務，為兌換貨幣。但竟有類似今日銀行紙幣之發行，名為 *Iduru*。希臘在紀元前四世紀即有各種銀行，以 *Tapestia* 銀行為最大，收受存款為其主要業務。當時希臘有私立銀行、國立銀行，公司組織的銀行，及寺院兼營銀行業。羅馬在紀元前二百一十年始有銀行，*Argentarii* 銀行最為有名，以存款放款為主要業務。意大利在十二世紀的時候，有名的 *Banker* 銀行設立，其業務為存款放款發行票據等，一方面在意大利國內立下基礎，又設分行於英國，遂養成現代銀行業的繁榮。至十六世紀時，有多數銀行破產或倒閉，於是私立銀行信用大壞，遂禁止私立銀行，進行國立銀行。英國銀行業，其始在意大利人手中，後來治金業者發達，經營銀行業務，遂成為英國銀行的起源，一六七二年英政府又治金業者達一百三十餘萬鎊，本利無著，治金業者遂通告終，於是一六九四年英商銀行成立，經營存款，發行紙幣，後來各國亦多模倣英商銀行制度。一八〇〇年法國設立法蘭西銀行，有發行紙幣獨占權。隨後歐洲各國銀行相繼設立。美國在一七九一年間曾設立美國第一銀行。

### 功用

在貨幣和信用的經濟時代，生

複雜，人類不能一刻無信用和貨幣，而製造信用和掌握貨幣的大本營，就是銀行，我們要社會經濟發達，企業家的生產須要銀行大量融通，消費者需要銀行與之往來，中間商人需要銀行為之周轉運濟。所以世無銀行的設立，生產的發展，決沒有像今日這樣迅速的情形；消費的享受絕沒有像今日這樣如意，假使今日所有的銀行，假設一旦完全停業，消費者日常生活必將大受影響，因為金錢失掉融通的便利，就等於池水的凍結。我們下面具體舉出銀行的功用七點，藉此更可具體看出銀行的重要。

### 組織

- 銀行的組織，約分四種：
- (A) 銀行能獎勵儲蓄。
  - (B) 銀行能調節金融，穩定物價。
  - (C) 銀行能節約現款的使用而防止糜滅。
  - (D) 銀行能使異地間支付容易。
  - (E) 銀行能安全保管貴重物品。
  - (F) 銀行能使國際間的經濟關係圓滑。
  - (G) 銀行能為工商界節省時間勞力和費用。
- (一) 個人組織——即個人以其資本勞力獨立的經營銀行，其營業上所得的利息，由個人享受，損失亦由個人負擔，營業全重在個人一身。惟個人組織資本有限，信用繫於個人的盛衰存亡，祇有用於小的營業，而大企業日盛，又需要鉅額資金，是以被共同組織的銀行併吞。
- (二) 共同組織——即由二人以上的組織，營業上的責任，由股東分負，此種組織，銀行採用最多，計分(A)無限公司，(B)兩合公司，(C)股份有限公司，(D)股份兩合公司。
- (三) 獨立組織——即一個銀行，僅設本行，並不設立分行。嗣因社會經濟日益發達，獨立組織的銀行，不能達成社會經濟發達所要求的匯兌方便與資本流通，於是多變為分立的組織。
- (四) 分立組織——即一銀行不僅設一本行，同時而設多數分行，於是信用擴大，銀行普及

由於家境清寒的緣故，幼年時候就自己出去謀生，起初在火車上做報館，兼售糖果，後來他看見報館生意很好，遂在火車中利用空間，購置小印刷機一架，自辦一報名為「星期週報」，自任編輯、印刷及發行，盈利頗多。同時，他並不忘懷於自己的試驗，就在這閒行試驗室裏面做着種種化學試驗，一方面又要利用空餘時間來讀書，他簡直不肯使時間有一點點的浪費。有一次，他的行動試驗室中一塊被車震到地板上，立刻燃了起來，幸被管車者急救撲滅，但他却遭管車者重擊一下，竟將他的耳朵震聾，遂使終身失聰，同時還失掉了他的行動試驗室，但是他並不沮喪，從他父親那裏獲得一間屋頂，繼續其試驗工作。

在十五歲的時候，他因拯救一個站長的孩子，遂使他得到一個學習電報的機會，並曾在電報局中服務，以每月收入大部份購置試驗器具及圖書。有兩次却因為試驗而失掉了職業，一次是因為他值夜班，白日用精神於試驗工作，入夜不免要睡，遂致免職，一次在西方聯合電報公司中任職，因試驗工作將硫酸流至經理室中，損壞了地氈和書桌，以致遭到辭退。

他二十一歲的時候，初到紐約，身上分文無有，最初的三個星期當中，很難獲得飽餐，他寄居在一個在勞氏公司裏面做工的朋友宿舍裏，某日，公司裏的一架機器發生障礙，許多工人都修不好，他看出了毛病所在，自請試修，二小時後，機器動了，公司的經理就派他在那裏做總工頭，月薪三百元，使他喜出望外。

他是一個不斷的努力工作者，他常常日以繼夜的不休息的工作，試驗，而且不怕失敗，當試驗電燈泡的時候，消耗了四萬金元的資財，還是失敗，但他不灰心，失敗了再做，再失敗，還是要做，一直到成功為止。

他每次有所發明，總是將專賣權售出後，再用這筆錢去做更進一步的試驗，他這種永不懈怠的具有最高科學的熱心，更使友力為之驚嘆。

### 分類

其種類亦隨之而繁雜，其分類所依的標準不一，茲舉其要者如後：

- (一) 依銀行有商業性質與否以爲標準而區別之，其類有二：(A) 商業銀行 (B) 非商業銀行
- (二) 依特種的有無以爲標準而區別之，其類有二：(A) 特種銀行 (B) 私立銀行
- (三) 依資金運用的對象以爲標準而區別之，其類有二：(A) 動產銀行 (B) 不動產銀行
- (四) 依銀行業務的性質及營業的範圍而區別之，其類有七：(A) 中央銀行 (B) 商業銀行 (C) 農業銀行 (D) 工業銀行 (E) 儲蓄銀行 (F) 合作銀行 (G) 郵政銀行

以上所列的分類法，以第(四)種爲最當，近世各國，皆有中央銀行，其餘六種，各國亦以爲分類的標準。

(五) 最近立法院通過之我國銀行法草案，所稱銀行分左列五種：(A) 商業銀行——凡收受普通存款與辦理一般放款匯兌及票據承兌或貼現者稱爲商業銀行。(B) 實業銀行——凡對農工商或其他生產公用交通事業經營銀行業務者稱爲實業銀行。(C) 儲蓄銀行——凡以積利方法收入以儲蓄爲目的之定期存款者，稱爲儲蓄銀行。(D) 信託公司——凡以信託方式收受運用或經理款項及財產者，稱爲信託公司。(E) 錢莊——凡按照各地錢業習慣，經營商業銀行業務者，稱爲錢莊。

### 業務

銀行業務極其繁複，欲作有系統之分類，殊非容易。德國學者，多分爲規則的業務及不規則的業務，各種存款放款及票據承受等，屬於前者，各種證券業務，屬於後者。

亞瑟 (Jaite) 曾分銀行職能爲三種：即創造流通手段，集中信用，授與信用是也，第一種職能包括發行銀行券及支票交易等業務，第二種包括銀錢出納及接受存款，第三種則包括票據貼

### 業務

阿布斯特分銀行業務爲三：即支付媒介上之業務，如支票流通，轉帳匯兌等；信用附與上之業務，如往來帳戶，貼現，各種放款及票據承受等；資本管理業務，以存款業務，起業，發行業務，證券業務，證券之保管等屬之。

高恆賢次郎根據佐野博士之分類法，概分銀行業務爲四：

- (a) 關於吸收資金之業務。(b) 關於創造資金之業務。(c) 關於放散資金之業務。(d) 其他業務。

存款及發行債券，屬於第一種業務；發行銀行券，轉帳及創設存款，屬於第二種業務；票據貼現，放款及投資，屬於第三種業務；匯兌，票據承兌，代收款項，代理支付事務，保管，有價證券之受託買賣及信託事務，屬於第四種業務。此類分法，大體尙可視銀行業務之重要性。

我國之銀行法草案規定銀行業務：

- (1) 收受各種存款；(2) 票據承兌；(3) 辦理各種放款或票據貼現；(4) 國內匯兌；(5) 特許經營之國外匯兌；(6) 代理收付款項；(7) 倉庫及保管業務；(8) 買賣有價證券及投資；(9) 代募或承募公債及公司股份；(10) 特許買賣生金銀及外國貨幣；(11) 受託經營財產。

各種銀行因業務性質不同，商業銀行之業務首重靈活，實業銀行之業務則重在穩定，儲蓄銀行旨在嚴格保障儲戶，信託公司必須切實履行信託契約，而錢莊則重其習慣，各種銀行之業務以重信求實爲基本原則。

### 結語

社會經濟日日進步，銀行事業益加重要，今後其制度、組織、業務當隨時代而改變，適應社會需要而改良，今後銀行當不以營利爲唯一目的，應以服務社會爲最高理想，金融事業如能發揮服務精神，其於國民經濟之利益大矣。

所做的事如何做得好，並不想到如何可以藉此發財，我們如把營業的觀念夾入實驗室裏面去，真正創造的實驗事業便不可能。據我的經驗，倘若一個人只不過爲發財而做事，別的好處固然很少得到，就是錢財也未見得都可以得到。所以認爲金錢的價值祇是表現在對於事業實驗的幫助上面。

他的一生覺得工作是最大的愉快，雖到晚年，他已有近千種的專利權，但是他仍然使用他優秀的腦子不斷的爲人類貢獻出他的精力，他說：「我極寶貴由奮鬥而得的經驗，尤其是戰勝困難所得的愉快，一個人要先經過困難，然後到了順境，才覺得受用，才覺得舒服。」他本人就是從困難艱苦的環境中奮鬥出來的，而且他不主張空談，要專心致志的去幹，他說：「倘若一個人所已做過的事沒有什麼成績，不足以表揚他自己，請他埋頭工作，不要多開他的尊口，我深信實事求是，不講空談的人，一定沒有許多話可說。」愛迪生自己就是這樣一位精誠工作而不尚空談的偉大人物。

### 徵稿簡約

- 一、本刊評壇、論著、文藝通訊各欄，均歡迎投稿。
- 二、來稿請以語體爲主，請用鋼筆或毛筆寫清楚，加註新式標點。
- 三、稿末請註明真實姓名及服務局處。
- 四、來稿決定採用，當即函復，不稿如註明退還者，當儘速寄還。
- 五、來稿須註明退還者，當儘速寄還。
- 六、來稿請註明退還者，當儘速寄還。
- 七、來稿請註明退還者，當儘速寄還。
- 八、來稿請註明退還者，當儘速寄還。
- 九、來稿請註明退還者，當儘速寄還。
- 十、來稿請註明退還者，當儘速寄還。

## 應用算術 百分法之應用(二)

### 二、成本、售價、利益、相互之關係

成本，買主付給賣主商品之原價，與其他為購貨支出佣金、保管、保險運輸等費之總稱。售價、賣去商品，所得之代價。售價超過成本之額，即為賣之利益（稱為毛益）。有時因市價跌落售價反低成本，不足之額，則為買主之損失（稱為毛損）。人因經營商業，而支出之費，若職員之薪津、房租捐稅、水電、廣告等費，總稱為營業費。毛益減去營業費之差額，名曰純益。故賣主所得之售價，通常含成本，營業費，純益三部。

成本與營業費加重，則純益減少；反之，則增多故吾人對於商品售價，利益，成本等之關係，可分之，其方法如下：

例一：已知售價百分之二十五為營業費，百分之為純益，並知成本為\$195求售價。

$$\begin{aligned} \text{成本} &= \text{售價} - \text{營業費} - \text{純益} \\ &= \text{售價} - 25\% \times \text{售價} - 10\% \times \text{售價} \\ &= (1 - 25\% - 10\%) \times \text{售價} \end{aligned}$$

故此題之演算如下：

$$\begin{array}{r} 100\% \\ - \left\{ \begin{array}{l} 25\% \\ 10\% \end{array} \right. \\ \hline 65\% \end{array} \quad \text{即成本為售價之65\%}$$

$$195 \div \frac{65}{100} = 195 \times \frac{100}{65} = 300 \text{元(售價)}$$

例二：每斤茶葉之售價為四元，其中二元五角為成本，八角五分乃其應負之營業費，求成本，營業費，純益，在售價中所佔之百分率。

$$\begin{aligned} \text{純益} &= \text{售價} - \text{成本} - \text{營業費} \\ &= 5.00 - 2.50 - 0.85 \\ &= 0.65 \end{aligned}$$

應用公式  $\frac{\text{子數}}{\text{基數}} = \text{百分率}$

$$\text{得} \quad \frac{2.50}{4.00} = 62.5\% \quad (\text{成本})$$

$$\frac{0.85}{4.00} = 21.25\% \quad (\text{營業費})$$

$$\frac{0.65}{4.00} = 16.25\% \quad (\text{純益})$$

例三：已知售價為\$120，營業費為\$24.50，純益為售價之15%，求成本在售價中所佔之百分率。

(第一法)  $\text{純益} = 120 \times \frac{15}{100} = 18$

$$\begin{aligned} \text{成本} &= \text{售價} - \text{營業費} - \text{純益} \\ &= 120 - 24.50 - 18 \\ &= 77.50 \end{aligned}$$

$$\frac{\text{成本}}{\text{售價}} = \frac{77.50}{120} = 64.6\%$$

(第二法) 先求營業費在售價中所佔之百分率。

$$\frac{\text{營業費}}{\text{售價}} = \frac{24.50}{120} = 20.4\%$$

$$\text{成本} = \text{售價} - (\text{營業費} + \text{純益})$$

$$\begin{array}{r} 100\% \\ - \left\{ \begin{array}{l} 20.4\% \\ 15\% \end{array} \right. \\ \hline 64.6\% \end{array}$$

### 三、保險

保險者，一方預防未來之危險，以期取得損害之賠償，他方欲以賠償損害之約言，換取些微之報酬，而訂之契約也。

欲明保險計算，則應知保險用語。茲擇其主要者，釋其定義如下：

保險費——被保險者依保險契約之規定，按期付給保險者之報酬。

保險金額——保險者應負賠償責任之金額。

保險價額——被保險物之時價。

保險率——保戶對於100元之保險金額應付之保險費。

例一：某甲有房屋一所，值洋一萬元，向保險公司投保火險六千元，保險率六角五分，保險一年後，房屋被焚，保險公司照保險金額賠償，問某甲共損失若干元？

$$\frac{6000}{100} \times 0.65 = 39 \text{元} \dots \dots \text{保險費}$$

$$10000 + 39 - 6000 = 4039 \text{元} \dots \dots \text{某甲損失總額}$$

例二：美商甲向美國保險公司投保火險二萬元，保險率一元二角，預繳保險費一年，經過三十五日後，中止保險。問公司應退還美商甲保險費若干元？

(解) 此題應分保戶退保，與公司退保計算。  
(甲) 保戶退保。

查短期價目表，三十五日之保險率，為全年保險率之23.5%，(註)故應退還全年保險費之76.5%。

$$1.2 \times \frac{20000}{100} \times \frac{76.5}{100} = 183.60 \text{元} \dots \dots \text{應退還保險費額}$$

(乙) 公司退保

$$35 \text{日為全年(一年以360日計算)之} \frac{35}{360}, \text{故應退還全年保險費之} \frac{325}{360}$$

$$1.2 \times \frac{20000}{100} \times \frac{325}{360} = 216.67 \text{元} \dots \dots \text{應退還保險額}$$

註：35日之保險率23.5%，係照全年之保費計算。美國保險公司火險短期價目，均已訂定成表，計算保費時，祇須查對該表即可求知全年應退還保險費百分之幾。

of which had always denied by the American government and son-tested(23) in our "Open Door Doctrine," were legitimate rights —thus stultifying (24) the policy of John Hay and Theodore Roosevelt.

Paragraphs numbered 2b and 2c give the Soviet Union not only "preeminent(25) interests" in the great Manchurian port of Dairen, (26) and full control of the great naval base of Port Arthur (27) which protects it, (28) but also "preeminent interests" in the railroads which lead from the Soviet Union to Dairen and split (29) Manchuria from the northwest to the south.

This is as if allies of the United States, secretly, should agree to give to the Soviet Union "preeminent interests" in New York City and full control of the forts guarding the harbor, and "preeminent interests" in the New York Central Railroad from the Great Lakes to New York City.

### U. S. Supports Soviets

But the two unnumbered paragraphs following the paragraph numbered 3 contain the cream of the evil jest.(30) First President Roosevelt agrees that, when Stalin tells him to, he will take measures"(31) to obtain Generalissimo Chiang Kai-shek's consent to this insertion(32) of the Soviet Union into the hearts of Manchuria. Second, the Heads of the three Great Powers agree that the Soviet Union's claims "shall be unquestionably fulfilled"—in other words, fulfilled whether or not China consent. (33) For cynical indecency these paragraphs, directed against China, our faithful ally, who had been fighting Japan since 1937, are (34) without parallel in the diplomatic history of the United States.

Manchuria is no less important to China than New York State is to the United States. And the Chinese think that we chose a somewhat curious way to carry out our Cairo pledge to restore Manchuria to China.

As all Americans now know, President Roosevelt after our entry into the Second World War based his foreign policy and his hopes of world peace on the gamble that he could convert(35) Stalin from Soviet Imperialism to democratic collaboration. But until President Truman's speech March 12, 1947, the official doctrine of the American Government remained the farce(36) that the Soviet Union was a peace loving democracy and that the Chinese Communists were mere agrarian reformers(37) who did not take orders from Moscow. This doctrine gave rise to spectacular(38) actions in the Far East. ( continued )

蘇聯通達大連的鐵路，給其以優越權利，將東北自西北面到南面劃成兩半。

此舉有如美國的盟邦，祕密與蘇聯成立協定，使蘇聯在紐約城獲得「優越權利」，完全控制保衛該城的軍港，且將大湖區通至紐約城之中央鐵路的「優越權利」也給了它。

東北對中國之重要性，不下於紐約州之對於美國。中國人覺得，我們履行開羅諾言把東北歸還中國的方法實在太奇怪了。

### 美國支持蘇聯

而第三條以後的兩節文字，更是含有惡毒的矛盾，在前一節中，羅斯福總統對於蘇聯之欲染指於東北心臟，同意設法獲得蔣主席之認可。而在第二節中，三強同意蘇方之要求，「必須無問題的予以履行」，易言之，不論中國之同意與否，皆須執行，這種條款，如施之於自一九三七年即開始抗日的忠實盟邦中國，其可笑與卑鄙為美國外交史上空前未有。

凡是美國人都知道，我們參加世界大戰之後，羅斯福總統的外交政策，及其實現世界和平的期望，建基於一種空想，他以為他能使史達林的蘇維埃帝國主義轉變為民主合作。

在一九四七年三月十二日杜魯門總統發表其演說之前，美國政府一直採取着可笑態度，把蘇聯視為愛好和平的民主國家，而中國共產黨，祇是土地改革者，並不聽命於莫斯科。這個觀點，造成了我們在遠東的一連串怪異行動。

( 待續 )

- 25. preeminent ..... distinguished above others. 優越
- 26. Dairen ..... 大連
- 27. Port Arthur ..... 旅順
- 28. which protects it ..... which protects Dairen. 那是保衛大連的。
- 29. split ..... to divide lengthwise. 劃分
- 30. The cream of the evil jest ..... the important part of the evil game. 此惡毒性情之重要部份
- 31. take measures ..... make certain. 獲得
- 32. insertion ..... action of placing among. 插入

- 33. cynical ..... shameless in exhibiting motive 卑鄙，無恥
- Indecency ..... immodesty. 無禮
- 34. without prallel ..... without likeness. 無雙
- 35. could convert ..... could cause to undergo a change. 轉變
- 36. farce ..... ridiculous show. 滑稽表演
- 37. agrarin reformers ..... those who are in favor of a distribution of land. 土地改革者
- 38. spectacular ..... Paradoxical. 怪異的矛盾的

ness, and many believed that, in spite of the loss of Manchuria, China could and would win her way back quickly to economic health and national strength.

The Generalissimo was wiser. He predicted(13) that Japan would attack by 1937 at the latest. The attack came in 1937. He predicted that the attack would be started by a trumped-up(14) incident in the area between Peiping and Tientsin. It was started at the Marco Polo bridge near Peiping.

He then predicted that after the defeat of Japan, if he were still alive, he would face his greatest difficulties. The country would be ruined, the people exhausted. To lead the Chinese to the peaceful establishment of democratic institutions and modernization of their ancient civilization was the ambition of his life; but it would be a harder task than even the defeat of the Japanese.

CAIRO YALTS ACCORDS

In the latter Part of November 1943 the Generalissimo met President Roosevelt and Prime Minister Churchill in Cairo and at the close of their conference they issued a joint statement:

"Cairo Declaration, December 1, 1943. President Roosevelt, Generalissimo Chiang Kai-shek and Prime Minister Churchill.

"It is their purpose that Japan shall be stripped(15) of all the islands in the Pacific which she has seized or occupied since the beginning of the first World War in 1914, and that all the territories Japan has stolen from the Chinese, such as Manchuria, Formosa(16) and the Pescadores,(17) shall be restored(18) to the Republic of China."

But 14 months later, at Yalta, on February 11, 1945. President Roosevelt signed with Marshal Stalin and Prime Minister Churchill secretly, behind the back of China, an agreement by which vital rights of China in her province of Manchuria were sacrificed to Soviet Imperialism.

Paragraph numbered 1 (of the Yalta Pact) means that the Communist state set up by the Soviet Union in the Chinese province of Outer Mongolia shall be permanently detached from (19) China.

Paragraph numbered 2, recognizes that the "rights" which Russia acquired by the most brutal use of force (20) in Manchuria following the Boxer Rebellion(21) of 1900, "rights" the validity( 22)

的陝西，似已毫無力量，許多人認為中國失去了東北，但很快即能恢復國力，臻於經濟健全之境。

蔣主席是睿智的。他說日本至遲於一九三七年發動侵華戰事，戰事果於一九三七年爆發。他說戰事將發端於平津之間的意外小事件，後來果然發生於北平附近的蘆溝橋。

當時並且他預言日本戰敗之後，如果他還健在，將要面臨畢生最大的困難，國家殘破，人民疲竭，領導中國和平地建設民主的政治，以及把中國占領文化使之現代化，這是他的志願；然而他覺得比戰敗日本更要困難。

開羅，雅爾達協定

一九四三年十一月，蔣主席會晤羅斯福總統與邱吉爾首相於開羅，會畢發表下列的共同宣言：

「開羅宣言，一九四三年十二月一日，羅斯福總統，蔣委員長暨邱吉爾首相。」

「三國之宗旨，在剷奪日本自一九一四年第一次世界大戰開始後往太平洋上所奪得或佔領之一切島嶼，在使日本所竊取中國之領土，例如東北，台灣，澎湖羣島等，歸還中華民國。」

可是十四個月之後，一九四五年二月十一日，羅斯福總統與史達林委員長，邱吉爾首相，背了中國於雅爾達簽訂秘密協定，這個協定把東北數省的中國主權，犧牲於蘇維埃帝國主義。

協定中之第一條，意即為謂蘇聯在中國外蒙古地方所建立之共產國家，將永遠脫離中國。

第二條的乙丙兩項，不僅使蘇聯在東北重要港口大連獲得「優越權利」，及完全控制旅順的海軍根據地，且將自

- Poverty-stricken ..... 貧瘠，形容後面之shensi.
- 13. Predicted ..... foretold. 預言
- 14. trumped-up ..... fabricated. 虛構
- 15. shall be stripped of ..... shall be deprived of. 當予剝奪
- 16. Formosa ..... 台灣
- 17. The Pescadores ..... 澎湖羣島
- 18. shall be restored to ..... shall be given back to. 當予歸還
- 19. shall be permanently detached from ..... shall be separated from ..... forever. 當永久脫離.....

- 16. 19. 20. 之 shall 均用於 third person 并非指單純之將來而有表示說話者意志之意 (expressing speaker's will or intention.)
- 20. by the most brutal use of force ..... by the most cruel force. 用殘暴武力
- 21. boxer Rebellion ..... 庚子義和團之亂
- 22. validity ..... legal force. 合法
- 23. contested ..... call in to question, disputed. 駁斥
- 24. stultifying ..... making meaningless or undoing the work of oneself by later inconsistent action. 因後來自相矛盾之行為打消以前所做之行為。



# “THE REPORT ON CHINA”

CONDENSED FROM LIFE MAGAZINE.

BY WILLIAM C. BULLITT

(Editor's Note: The following are excerpts(2) of the report on China made to Life Magazine by former U. S. ambassador William C. Bullitt. Condensed to about one-third of the original length, the excerpts here given cover the major arguments and facts cited in the article and detail the solution proposed by Mr. Bullitt.)

To prevent the domination of China by any nation which might eventually mobilize the 450 million Chinese for war against us is a vital interest(3) of the United States.

Only two great powers have threatened to(4) dominate China Russia and Japan-and the United States has opposed whichever of those powers has been momentarily the more dangerous aggressor. Today Japan is no longer a Great Power. But Soviet Imperialism, following in the footsteps of Tsarist Imperialism,(5) and using the Chinese Communists as instruments of Soviet power politics, is striving to reduce China to the status of a satellite of the soviet Union. Not merely the territorial integrity of China but her very independence is at stake.(7) In our own self-defense therefore, we must act to prevent Soviet domination of China and the eventual mobilization of Chinese manpower for war against us.

Can Chinese be kept out of the hands of Stalin? Certainly-and at a cost to ourselves which(8) will be small compared to the magnitude of our vital interest in the independence of China.

By what means? Before answering that question, let us glance briefly(9) at some events of the past 20 years and some aspects of the present situation which should influence our conclusions.

In the year 1928 Generalissimo Chiang Kai-shek completed his conquest of the northern war lords and established the authority of the National Government throughout China. The Period from 1928 to 1937 was one of great progress, in spite of the seizure(10) of Manchuria by the Japanese in 1931, and guerilla attacks by the Communists. By 1937 the national revenues had been trebled,(11) and the national budget brought close to balance. The New Life Movement, started by the Generalissimo, had infused a fresh, creative idealism into many Chinese, especially the youth. The Communists, confined to poverty-stricken(12) Shansi, seemed power-

## 訪華觀感

(摘自生活雜誌)

蒲立德著

(編者按：本文摘錄自「生活雜誌」所發表之前美國駐蘇法大使蒲立德之「訪華觀感」。縮短至原文三分之一，包括重要之論議和建議。)

防止任一國家統治中國而動員其四億五千萬人民來對抗我們，這是最關美國切身利益的事情。

有統治中國之威脅者，祇有日俄兩國，在這二者之中，當任一國家成為更具危險性的侵略者的時候，美國都會反對過。目前日本已不成為強國，但是那繼承着帝俄帝國主義的蘇維埃帝國主義者，利用中共為蘇維埃強權政治的工具，意欲把中國淪為蘇聯的附庸。不僅中國的領土主權，甚至它的獨立也在危殆之中。為了美國的自衛，我們必須採取行動以防止蘇俄統治中國而動員其人力來對抗我們。

可使中國不讓史達林染指嗎？當然可以的，中國獨立對於美國有莫大的利益，這種利益，若與我們為了維持它獨立而所付的代價比較起來，所付的代價實在渺乎其小。

用什麼方法呢？在答復這個問題之前，讓我們先來檢討一下過去二十年的歷史以及目前的若干情勢，這將有助於我們的答復上述問題

蔣主席於一九二八年北伐成功，國民政府的權威遍及全國，自一九二八至一九三七年，其間雖有一九三一年日本的劫奪東北，共黨的擾亂，然而那是進步很大的一個時期。到一九三七年，中國稅收較前增至三倍，國庫收支幾達平衡。蔣主席發起的新生活運動，給許多中國人民，尤青年共是，灌輸了新鮮而富有創造性的理想。共黨偏處於貧瘠

### NOTES

- 1. condensed ..... compressed. 節錄
- 2. excerpts ..... extract from a book or writing  
摘要
- 3. vital interest ..... essential interest. 切身利益，  
主要利益
- 4. Tsarist Imperialism ..... Imperialism of the  
former Russian Empire. 帝俄之帝國主義
- 5. have threatened ..... have menaced. 威脅
- 6. not merely ---not only. 不僅
- 7. at stake---in danger. 在危殆中
- 8. which--- 指 cost.
- 9. briefly ..... shortly. 簡略
- 10. seizure ..... taking hold of forcibly or sudden  
ly. 劫奪
- 11. trebled ..... threefold. 三倍
- 12. confined to ..... 限於.....偏處於，

### 王君君民君之建議

頃聞本局儲備服務第七十四期，內載當歸郵局王君君民君建議，發行「流動匯票」一文，頗有見地。查本局因鑒於以前發行之定額匯票，手續簡便，兌款迅速，公衆頗樂於採用，現已決定恢復發行，計分面額五萬、十萬、二十萬、五十萬、一百萬、及三百萬六種，則已在印製中。該項定額匯票經持票人簽就或蓋就與票面所填受款人姓名相符之簽字或圖章，即可在指定之地區內任何局兌領。至定額匯票匯水，倘指定某局兌付者，即按該局匯率收費，倘指定某省內任何局兌付者，即按該省匯率之平均數，普通組織匯率收費，倘指定數局或數省兌付者，則按其中最高之匯率收費。故上項定額匯票之流動性，與王君建議發行流動匯票之性質相仿，不久即可發行。

### 建議放寬業務事權

郵局舉辦儲備業務，已有相當歷史，抗戰軍興，爲適應國策，本局負重大使命，先後在國內經中心區，分設局處，勝利以後，因種種關係，部局認爲無須分設局處之地，概行結束，其業務則交當地郵局接辦。郵局接辦儲備業務以來，工作倍增，因人員分配，不能比例，事事均感困難，因此業務不得不得進展，甚至日益落後，這是不可否認的事實。

儲備服務第七十期中車連仁君所作「建議放寬業務事權」一文後，不無懷感，其中關於郵局辦理儲備業務不能發展原因，確係舉切經驗之談，對於建議各點，亦屬對症下藥的良策，但關於健全郵局組織一節，管見以爲除增設主辦會計一員外，在出納方面似應增加收支人員，因目前辦理儲備業務同業繁多，競爭甚烈，且遲來與帶貶值，交易數字動輒千萬元，若無三二熟練支專門技術人員，遇大宗匯款，便須動員各支專工作人員，如再增多來一筆大宗存款，便弄得滿頭汗水，無法應付，一郵局并無出納部門，遺像不但影響各部工作，而顧客方面，亦必須怨久候之苦，因此儲備，同業即估便宜，而業務

上無形中受重大損失，欲求發展，自難辦到，其次關於儲備營業主任之職權，務須部份劃分，使其有充份活力行使職務，勇於推攬，不與處處均受嚴密限制，而或有有心無力的消極者。

十月九日梅縣

### 如何正名?

我相信一般人都對本局這冗長的局名，定覺得不順口。有時對本局陌生的人，竟會把本局局名七個字，顛倒倒亂語。香港分局的局名上，還得加上中國兩個字，一共九個字之多。這在廣告和宣傳工作上，是多大的不利啊。不過本局已有十七年歷史，一開局來，局名沒有更動過，當然不便再對局名有所更改。可是局內和局外人習慣上，不論對話或書寫，非必妥時，決不會用完全的局名來行用的。事實上本局簡單化的局名，因爲沒有劃一和確定，以致名稱演變成許許多多，諸如郵政儲備局、郵政儲金局、郵政儲蓄局、郵政匯票局、郵政匯兌局、儲匯局、儲金局、匯業局、匯局……多至十餘個名稱。在這種情形下，本局的縮名似乎有劃一定義的必要。我覺得爲省事和順口起見，本局縮名最多用三個字。那第一個字，當然少不了是「郵」字，冠以「郵」字，正所以確定本局的身分。第二個字祇有兩個字的選擇的機會，就是不用「儲」字便用「匯」字。我們知道本局的基

本業務是國民儲蓄和小額匯兌。可以稱做「儲金第一」「匯兌第一」，雖然同是第一，但儲金第一似乎應置在匯兌第一之前。在正當的年頭，儲金是替國家把國民零星餘款，積成一筆鉅大的整數，以供國家建設之用。意義是非常重大的。我們看見多數國家，特別把郵政儲金從郵政部門劃出，成立郵政儲金局，可知各國對郵政儲金的重視。所以我覺得本局縮名第二個字，與其用「匯」字，不如用「儲」字來得的當一點。至於第三個字，當然毋庸考慮，祇有「局」字好用。我建議本局縮名用「郵儲局」三個字，希望當局予以考慮，如果有更好的縮名提出，當然是最好的。不過我覺得應當從早確定纔是。

### 局務彙誌 (二)

△已屆強令退休年齡之郵政局長，准其留任一年，自明年一月一日起，以原薪百分之九十發給。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。	△各省郵局規定，凡郵局局長，應於每年十二月底以前，向郵務總局報領「郵局局長工作報告表」。
--	--	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

郵政儲金匯業局訓令

中華民國三十六年九月二十四日

為提高會計人員超然地位並飭知應行遵守事項仰遵照由

令各分局及辦事處

查各分局及辦事處現金票據證券之出納及一切開支應由會計人員負責... 查各分局及辦事處現金票據證券之出納及一切開支應由會計人員負責... 查各分局及辦事處現金票據證券之出納及一切開支應由會計人員負責...

局長谷春濤

郵政儲金匯業局訓令

中華民國三十六年九月十八日

為關於辦理押匯應行注意辦理事項再行令仰一體切實遵辦由

令各郵政管理局、儲匯分局

案據上海分局三十六年九月九日滬三六字第一四〇/五三五四號呈... 案據上海分局三十六年九月九日滬三六字第一四〇/五三五四號呈... 案據上海分局三十六年九月九日滬三六字第一四〇/五三五四號呈...

局長谷春濤

# 本局業務近況

## 儲蓄業務

國內戰事方在逐漸擴大之中，本局本年八月份經辦儲蓄、匯兌、壽險業務，較上月減少。儲戶數仍較上月增加三千戶，惟儲額僅增四百萬元，較七月份比六月份增加之數九百餘萬元，進展稍見遲緩。匯款開辦數本月份較上月增加六百四十萬元，免付數亦增四百九十萬元。新增壽險契約本月數字較上月少七千件，仍增一萬三千件，惟新增契約之月保費數遠較上月新增者為鉅，計較多四百六十萬元。本月新放款以貼現為最多，押匯次之，總共較上月低減四十六億元。代理國庫及市區稅款經收處數字亦較上月減少二十億元，但經付數則升高十七億元。此為八月份業務情形之大概。

就本月份各項數字約略計算，計得每一儲戶平均儲金數為十二萬二千八百餘元，其數實甚微，不及開發匯票每張平均匯款五十八萬九千九百餘元遠甚。而本月底止放款餘額又僅為儲額百分之三十四，業務尚可再行擴張。本月壽險新契約平均月保費每件約可六百九十元，較上月之僅二百元左右者增加不少。如就本月底止有效壽險契約（包括本月新增者在內）計算，則每件月保費僅一百零二元耳。足見保額提高後，保費收入提高甚速。

至於各區局儲蓄成績，郵區中儲金存戶數除台灣、北平、山西、山東仍佔首席外，以廣東、東川、上海、福建四區為最多。惟儲額最多者實為甘肅青島區，雲南次之，上海、東川又次之。再就儲額比較，定期儲金以浙江為最多，甘肅青島次之；但甘肅青島居活期儲款數第一，雖上海郵區莫能與爭。故郵區儲金，福建、廣東儲戶雖多而儲額不甚多，甘肅青島、雲南儲額多而儲戶不甚多。儲戶、儲額均位首席者仍屬台灣。分局儲金則上海、重慶五等居長，而南京不與。儲戶數以重慶為第一，上海次之；儲額以上海為第一，重慶次之。上海之定期儲金達五十億元，連全廣州、青島二分局計算，共在七十五億元以上，其餘各分局總共不過一億數千元而已。分局中活儲款數最多者亦屬上海，南京、天津步其後。

匯兌開辦情形，郵區一般尚見均勻，分局之間發匯票張數以京局為多，竟超過各分局總數之半。其開辦數

註：(一)儲金存戶及總額均為八月底之結餘數。(二)匯款累積數字自本年一月起算。(三)壽險累積數字係結餘數。

三十六年八月份儲蓄壽險業務概況表

項目	八月份數字	累積數字
辦理儲金局所	2,807處	
儲金存戶	2,797千戶	
儲金總額	343,722,312千元	
辦理匯兌局所	18,099處	
國內匯兌開辦款數	455,453,168千元	1,785,377,222千元
國內匯兌免付款數	430,541,704千元	1,746,527,786千元
簡易壽險經辦局所	2,288處	
簡易壽險投保件數	13千件	394千件
簡易壽險月保費	8,973千元	40,282千元

三十六年八月份放款及代理業務概況表

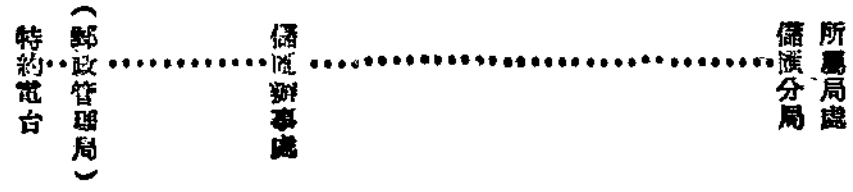
類別	款(千元)類
放款	52,679,791
代收國庫(包括代理市區稅款經收處經收稅款)	33,141,325
代付國庫	4,989,287
代收電政經費	4,821,778
代付電政經費	5,400,000
代理國稅	——
代兌破鈔	12,583

十一，讓滬局以獨佔各分局總數十分四居最，計滬局八月份免付匯款近八百億元。

## 資料室

南京 上海 漢口 天津 廣州 重慶 青島 長沙 西安 西康 南寧 鄭州 貴陽 成都 蘭州 開封 瀋陽 沙市 梧州 桂林 寧夏

## 地名



如即屬地匯根各局得京寸  
下△轉各行水樓郵△已視△以或  
：本知辦市單當政為令為財前區△  
局所事波送地管止區法規定運五調令△  
自慶處動交實局被分票定運五調令△  
設各(劇當際局及人局據，以滬頭各郵政  
電支或烈地匯及向處，以滬頭各郵政  
台局營時郵市分向處，以滬頭各郵政  
之調業，政行局郵知各價局寸郵政  
分整組並管情，備照各行用代事政  
支匯(應理隨兩機。局合為項管  
機率及以局時後榜各套滙起在局  
構。當最或訂分局起一律付不款人支支  
現共。地速郵對局各處見，按本局調  
有二十八處，或當倫特照局規項  
立所某組定令

## 局務彙誌

(三)

全國各重要都市七種主要日用品每週價格表 (單位：千元)

地名	九月份第四週							十月份第一週							十月份第二週							十月份第三週						
	米	麵粉	豬肉	茶油	鹽	煤	藍布	米	麵粉	豬肉	茶油	鹽	煤	藍布	米	麵粉	豬肉	茶油	鹽	煤	藍布	米	麵粉	豬肉	茶油	鹽	煤	藍布
上海	835	183	24	12.5	2.3	325	13.2	635	206	24	13.7	2.6	335	16.2	855	277	28.7	24.5	3.1	432	28.5	740	242	24.5	19	3.4	407	23.5
南京	450	186	13	12	3.2	300	14.8	460	210	18	13	3.2	320	16.5	520	267	18	17.5	3.5	320	20.5	520	267	18	17	3.5	400	21
蘇州	390	210	12	9.6	3	170	16.8	440	250	14	12	3	220	19.8	580	320	16	14	3.2	240	28	580	320	20	20	4	260	28
無錫	480	151	10	10	2.7	80	16	500	151	10	10	2.7	80	17	800	220	15	14	3	810	20	800	210	15	14	3	800	24
漢口	275	90	4.5	6.4	2.6	44	12.5	380	118	4.8	8	3.2	150	23.5	480	210	14.5	13.5	3.2	170	30	480	225	16	14	3.5	80	17
重慶	570	220	8	7.4	3.2	60	13.5	370	22	7.6	7.6	3.2	80	18	350	220	8.4	7.6	3.4	102	22	380	220	8.4	8.6	4	120	22
成都	450	204	17.6	12.4	2	280	16.9	450	204	17.6	12.8	2.2	317	16.9	580	302	19.2	22.4	3	385	19.8	600	302	22.4	20.8	3.2	468	25.5
杭州	450	219	16	12.8	2	120	16	500	284	19.2	14.4	2	120	18	650	427	21.6	15.2	2	150	22	580	427	25.6	18	2.5	190	28
廈門	648	267	28	15	2	115	18	656	267	28	15	2	120	20	736	285	34	20	6.5	130	22	752	311	22	18	2.5	150	22
汕頭	574	315	34	18	4	120	17	672	290	34	18	4.5	60	20	770	338	27	20	6.5	70	20	814	292	31	20	6	146	22
廣州	484	464	22	13	4.5	620	15	514	462	22	15	4.5	75	15	545	623	28	19	6.4	110	20	585	810	28	20	8	120	24
昆明	280	133	8	9	3.1	35	15	260	155	8	9	3.1	35	18	350	220	10	13	3.1	45	21	300	182	14	12	7	52	21
貴陽	240	178	8	7.5	3.8	70	16	200	80	4.3	8.5	4	26	12.5	280	98	6	12	4	35	20	350	115	8	14	5.6	55	20
南寧	270	157	7.5	8.8	4.2	20	15	276	190	8.5	10.8	4.5	56	17	300	180	12	7.7	4	90	19	325	245	11	9	4.1	100	25
衡陽	210	175	8.6	7.2	3.5	40	14.5	270	185	8.3	7.8	3.5	54	17	340	267	9	12	5.6	62	30	360	242	12.6	12.5	6.5	75	25
長沙	587	220	18	12.4	1.7	100	11	852	280	20	14	1.7	130	16	1,840	375	20	21.5	2	180	19	1,225	325	25	21.5	2.4	240	19
青島	885	208	17	15	2.6	35	11.5	930	249	18.5	19.5	2.2	40	12.2	1,027	297	30	21.5	2.5	47	15	877	267	22	19.5	2.3	60	13
天津	845	242	16	14.4	2.5	41	8.8	1,030	273	17.6	16	3	48	13.5	1,102	323	17.6	17.8	3	52	13.6	1,020	288	18	17.8	3	60	13.8
北平	880	144	8	9.6	2.7	80	14.5	903	205	8	10	0.2	6	1	1,220	426	19.2	17.4	3.6	78	13.2	112	39	1.6	1.5	0.3	6	1
鄭州	840	114	7	8	3.1	140	18	705	129	7.2	9	3.2	180	19	900	213	8	14	3.8	210	25	875	191	9.6	12	3.2	260	24.5
開封	780	150	8	9.2	4	150	15	800	160	9.2	9	4	150	22	780	190	12	16	5	200	22	1,000	200	12	18	5	200	24
西安	730	110	11	5	2.5	45	16.5	940	114	11	8	2.5	50	18	1,150	134	11	9	2.9	55	22	1,200	168	13	10	3.1	60	28

註：瀋陽保東北流通券價格 (東北流通券一元合國幣十二元) 麵粉一袋重44.5市斤



# 我的郵政生活

## 第二部 混沌中看見了太陽

### 第一章 自上海到漢口

### 第二節 太光報的誕生

離開上海的當夜，因連日籌備啓程，異常勞碌，倒在舖位上，一覺就是天亮。我的內人和子女也因多日的勞累不安，精神疲乏，好容易睡在船上了。這一夜算是舒舒服服休息了一下，疲勞後的片刻安歇是多麼甜密呵。

第二天，睜眼醒來，船已由吳淞口進入揚子江心。此時正是旭日東升，薄霧迷天，在甲板上看着紅火似的太陽怎樣衝開了那層薄霧，顯出自己的尊容來，雖然不抵在海上日出好看，但江中也有另一番景象。在海上乘船看着茫茫浩濶無涯的水，感覺海的偉大，人的渺小，但也容易使人領略科學征服自然的偉力，增加種種啓示。我的朋友最愛海，他說海是他的靈魂，他說等人心似海了，世間一切紛爭就沒有有了。中國是一個大陸國家，同時又是個海洋國家，但可惜我們的海岸線雖長而無海軍，大陸雖廣可以任人開闢埠關租界。你看這條九千多里長的揚子江，外國船隻無不駛，如入無人之境，這是什麼世界？

那時候，外商輪船有怡和，太古，日清，好幾還有法商的什麼公司輪船，均在歷次的國恥條約中，取得了內河航權，從上海一直到宜賓到處都有他們的輪船行駛，除了搭載客貨以外，運軍火，鴉片以及帝國主義種種侵略我們的陰謀計劃都可利用這種交通工具，在我們的腹地散佈可怕的種子。而我們的政府因為不平等條約關係，只好任憑它們所欲為，不能干涉。想到此地，又氣又恨，幸虧我這次挑選一隻中國人經營的三北公司輪船，不然，真覺無地自容了。在甲板上看了會兒日出與兩岸風景，本來可以欣賞一下江南景物，沒料到心頭上湧起這種思想，且在正月裏

的寒風中，也無法在甲板上久待，遂回到船裏盥洗。

因為和外商船競爭的原故，船票既便宜，一切設備伙食都相當好。我因有廿三年旅行經驗，乘江船比海船舒服的多，我們又買的官船票，一家人佔了一個房間，所以在時間上我們可以安安靜靜在船上待四天，在精神上很可利用這幾日安閒的機會多想一些事情。

在午餐的時候，同席的有一位青年軍官，姓蔣名鎮綱，據說要到廬山去受訓。這位軍官很和藹，談鋒極健，並且很擅長交際，好像和什麼人也能談得來，他有一種一見如故的本領，我暗暗稱奇。與完飯以後，大家都集在官船飯廳裏聊天，他便乘機給大夥兒表演魔術，他拿一付撲克牌變出種種把戲來，撲朔迷離，簡直令人目眩神迷，不知所以。他又會唱歌，講故事，這種多才多藝的人在旅途上，真受人歡迎，不一會兒，大家的注意力完全被他控制住了。我當時想，中國知識分子受了中國傳統禮教的影響，平日生活太刻板而無生趣，大多數人既無美國人的活潑，且無英國人的幽默。在上的崇尚端莊嚴肅，講禮節兒，拿官架子；在下的講服從柔順。再加上種種名習格言的誤解，遂把中國民族形成一種半生半死的状态。我不禁大嘆一聲：「中國民族和中國文化太衰老了！而新文化又太晚到了！」我這樣感嘆實在有原因，試看我們大多數人，有形無形都受了中國傳統的文化陶冶，更因為郵局這個刻板職業，把一個人幾乎鍛鍊成爲一部機器，每個人經過多年陶冶以後，自然而然的形成了一種氣質——保守，呆滯。所以我時常勸同事們，除了保留

# 陳紀澄

我們好的傳統——服務精神，踏實……以外，必須要衝出我們職業上死氣沉沉的重圍去！同時我對於一種藝術技能，無論歌唱音樂等等人人須至少會一種，一方面可以陶冶自己的性情，遇機會在會一些會場上也不致受窘，或顯得自己太固執，殺人風景。

蔣先生變魔術，講故事，引得大家一陣驚奇，一陣笑。滿船快活，的確打破了旅途寂寞。後來我和他攀談，知道他是中央軍校畢業的，他將於受訓期滿後，去義大利學習軍事，他並且極力讚揚義大利和首相墨索里尼的政治路線與作風。我當時的政治理解雖不能預測法西斯政治制度於十數年後失敗，但如希特拉和墨索里尼那般的蠻橫小丑的姿態，我確不敢相信能成功。中國於九一八以後，首先被擄於英，同時美國又僅限於口惠，但日寇煎迫不已，亡國之禍，橫在目前，政府應付困難，連政治路線也無所適從。徐道隣所著「敵乎？友乎？」一文，傳誦全國，正反映着朝野上下的焦灼不安和徬徨歧路的心情。曾幾何時，叱咤風雲的希墨兩兒已作了第二次世界大戰歷史上的丑腳。但我很原諒這位蔣先生去義大利學軍事的志願，他還是爲了救國。

我和他九江碼頭分手，後來他受訓期滿，到了義國，還和我常常通訊，但至七七事變後，就音訊渺然。好像他於抗戰期間回國了，但始終打聽不着他的確實消息。我想假如他有機會看見這篇文字或者想起當時在船上的情節，撫今憶昔，一定也有許多感慨吧。

船行到南京的時候，有同事趙立功兄到船迎晤。立功兄自哈爾濱分手以後，轉眼已有五年，雖然京滬相距密邇，但五年之間，從未聚首。這一次在船上匆匆相晤，自然引起許多回憶。這到漢口是在清晨。漢口是我舊遊之地，並且



兩碗，女屯舍一，而上，剛第的，精隨人一身身將  
 不表二一久遊總住面三時因，人們好天塊得幣就了四海透的民  
 自，元沓了馬是，茶餐還為席，一的，水那忙在兩口棠到時國  
 費吸一茶兩路在所水都未分地於行宿我泥個的附碗跳溪了候三  
 地住，腿也馬以板是找局而是全舍們地旅話近每下，陪，十  
 走了路香會不路一葉在得對睡我事內般，社，的碗車因都我三  
 進我旁片發是上天，外，理。們昏，往打大費海二後為，們年  
 了們茶每酸一聞到一面同結 抄屬但係被門了業十，腹汽由十二  
 。驚館碗的個遊晚概打時東 照男住上播口八別元就中車貴二月  
 奇貼五。消。液游因的 性女房團睡內百壁約在空停陽一十二  
 的在元。聞。我有擊為辦 別大紙本了方元說租車虛在八十二  
 目壁，的們，我公 小，有局一丈的了的扭旁，重八二日  
 光上玻 辦 男實而們地 分共二某晚不代許麵，我慶日日  
 ，的璃 法 男在宿的方 房有間處。到價多，每們兩動天

旅 渝 雜 憶 (上)

，悲才看遠 館九從 無氣正 一沓的 前恭 兩 璃  
 受劇知見的 (裏點早 無氣正 一沓的 前恭 兩 璃  
 不。這一文從一)坐鐘到我無以例喝可冲接人禮 敬么沓一  
 了。那部峯堡一)上以晚在味連的茶以第連，着 敬么沓一  
 。日 個小塔上)一後工上才喝增的冲二上悠藝 端送。璃師  
 。三 塔說轟轟毛)會，作清肯兩加本到次過間花 碗三  
 一餐，上叫立出肚兒一很寺罷碗了領第開幾自子 碗三  
 邊餐發白南，堂)人，事。茶後上六時茶的看 白碗開  
 走要過莎山就)也那的必我館。香，吐馬 放水花  
 一邊向兩哀上以)性，看 要次大 要次大 好見  
 埋外性，看 要次大 要次大 好見  
 怨面間的後見 到晚 到口成 了。來 面恭  
 。的，來老味 茶上然 到口成 了。來 面恭

羊 恭

望色 壞的看十山 你吃 碗咽着 地湯麻 比一掛  
 地的了五。八， (領， 一) 報， 各豆一 較成在  
 一連東 一)色件天裝我 (得有如)一指三碗的指看兒了婆 位腐醬的味館毛  
 着被西沒。不雜件，在們)年天這碗的指看兒了婆 吃，爆飯一的壯  
 的噴染有 得陳東等做的)落終，般一白長出頭頭還豆 哈粉肉館，門開  
 不着上響 了。西到車行)都運上李魄獎芸東，米案我！幾三腐 子蒸，。是口堂  
 去。一欄， 衣服被 單都 被水 灌 團山日由 紅開晒桂 了餐。 好樣的名當 的妙又 一，的問 大就初。  
 新，的 不來 一，被 共有 失顏 一箱走運 地 告在 的，外 一，的問 大就初。

並未私 價苗只很 去得替 將賺黃 錢忙 一掉擺 雲 只  
 添，過 錢布實高。將察 價。構 抽， 地， 也攤一常到說  
 製統了 得套五地一 攤來此估初正攤那何有問這誰可 好？我打重出  
 一件實些 好倒千告天 移于地得幾街整個金了事個去以 拚把們開慶還  
 。光時 好得，我我 比，准高，街擺然。請見：呢， 湊些不子後一  
 了候， ！六但：下 僻位，。無，來。友登：！我 湊破學，，旬安  
 但箱一，五你你回 靜姓有 一王礙 易也， 辦不：我 一燻那嘴聽的  
 是子 允東灰宿 點的交 的工過 因時在 忙是我 一燻那嘴聽的  
 新裏的 你做袍， 的工過 因時在 忙是我 一燻那嘴聽的  
 衣破 看的子裝 的工過 因時在 忙是我 一燻那嘴聽的  
 袋滿 看的子裝 的工過 因時在 忙是我 一燻那嘴聽的

也能人筆，受何，然到這  
 精利。清不，規舉要長一  
 辭我這轉王可比復版保江夥  
 百們大平星否一東上持漢朋於  
 倍這他易駁認般北下絕水友嘗  
 。珠遠理兄的人問軍對，都論  
 于老從論與，所題事道與是方  
 沅朋哈圖在是受。外然任自面  
 非友爾通哈我痛在交的何東，  
 兄重強有爾們創道內地政北我  
 在新逃力漢要更一政位治流們  
 我合出，圖辦多點的。集亡更  
 們作，且際，上重同圖，有  
 這，極感協的所，心時後由續  
 班為受情報基以我是，有白密  
 朋文日充主本鼓們對自錄山的  
 友化偽沛持態吹因日九綠黑討  
 中服嫉，筆度收為問一的水論  
 年務視極收。復日趨八人，。  
 歲，能，東擊，以，漂我  
 最他他動文 北身如後處泊們

也有國洋紙銷樣廣雜真醫終大  
 只一人廣最重告能是，年，  
 有個大辦告；要藝。多又快但  
 在報報新後同，術他才學倫其  
 尺紙紙聞集蘇一，說多藝，精  
 寸的的學種，個段，藝術樂神  
 上廣收校類商報不中。事與  
 打告入，很家紙能圖而詩不身  
 主，廣多也如相商世歌體體  
 意編廣告，可果得人這的，  
 ，排告學的以把在不次載情好  
 於得佔一確多廣彰滿屈刻精淡  
 此宜權門是消告。廣尊，比  
 可，大極一貨編其告任畫說任  
 見而成為種。好廣藝廣畫是  
 圖商分重專他了廣術告，少  
 告家，要門對，告，工無兒都  
 學登可。學於也與操作一。年  
 一廣是日閱日可新紙，不他青  
 門告還前。本以閱不更精既，  
 在，液中西報多一益是，學其

步。讓。見試 工。人， 中  
 。幸任我婆版 華排生活 圖  
 現而何們婆三一中字地動我還  
 在大外小一天切邀房疏能們鼓  
 想家人心樣，都請印以力的人  
 來齊看翼，然已的刷外亦外漢  
 心見翼長後準，房，佳勁視  
 還協，地擺再個自的外，韓。  
 不力然試胆正就然後動日消  
 勝，後過法式緒比工工久海  
 餘三自了，出，一多作已，  
 悖天已三生版並般半本夫克  
 。試檢天怕。定皮是爭從非  
 版討版一還於工從是事非  
 (，飲，見時二伙天他新二  
 本一點印面候月路津們聞兄  
 節天，出就如二精大勝上，  
 完比設的不同十長公任作文  
 )一計報討新五。華倫，字  
 天改紙喜總日。值快徐既  
 進著不歡嫌先 技的好